

# LOTUSTAR

CHƯƠNG TRÌNH GIẢI TRÍ TRÊN CHUYẾN BAY  
INFLIGHT ENTERTAINMENT GUIDE  
機内エンターテインメントガイド  
07-08 | 2018

## KẺ CƯỚP LĂNG MỘ: HUYỀN THOẠI BẮT ĐẦU

Tomb Raider  
トゥームレイダー



PHIM  
ĐIỆN ẢNH



CHƯƠNG TRÌNH  
TRUYỀN HÌNH



ÂM NHẠC



TRÒ CHƠI



Tổng thời lượng chương trình giải trí trên **600 giờ**  
More than **600 hours** of entertainment

# LOTUSTAR

## Chào mừng Quý khách trên chuyến bay của Vietnam Airlines!

Với hình ảnh bông sen vàng thân quen, LotuStar là thành quả của quá trình không ngừng nâng cao của Vietnam Airlines với mong muốn mang đến cho quý khách những phút giây giải trí thư giãn trên chuyến bay.

Chữ "Star" – "Ngôi sao" được Vietnam Airlines lựa chọn đưa vào tên gọi của cuốn chương trình giải trí như một ẩn dụ cho hình ảnh các ngôi sao điện ảnh, ngôi sao ca nhạc sẽ xuất hiện trong các chương trình giải trí. "Ngôi sao", hơn thế nữa, còn đại diện cho mục tiêu mà Vietnam Airlines đang hướng tới: chất lượng phục vụ quý khách ngày càng hoàn hảo hơn.

Mỗi trang thông tin trong cuốn cẩm nang hứa hẹn mang đến cho Quý khách một thế giới nghe-nhìn sôi động với các bộ phim điện ảnh kinh điển, những bộ phim bom tấn, các tác phẩm âm nhạc bất hủ, đang được yêu thích, các chương trình sách nói và chương trình trò chơi lời cuốn, hấp dẫn. Tất cả các nội dung trên đều được sắp xếp, trình bày theo từng chuyên mục để thuận tiện cho lựa chọn của Quý khách.

*Và bây giờ, xin mời Quý khách cùng du hành vào thế giới giải trí trên chuyến bay của Vietnam Airlines....*

## Welcome aboard!

LotuStar, your inflight entertainment guide, will give you details of an exciting and diversified entertainment programme, representing Vietnam Airlines' endeavour to make your flight a relaxing experience. Lotus is an endearing emblem associated with Vietnam Airlines; and "star", while implying that many big movie stars and audio stars will appear in their performances, implicitly mentions Vietnam Airlines' plan to achieve a 4-star status for all its services. That's what is meant by Lotustar. The pages of the booklet will guide you to the enjoyment of audio-visual entertainment that includes classic movies, blockbusters, timeless and favourite musical compositions, audio books and interesting games etc... All these items are so categorically arranged that they are easy to locate.

*Welcome to our inflight entertainment world!*

## ご搭乗ありがとうございます。

ロータスターは、楽しく種類豊富なエンターテインメントプログラムを詳しくご紹介する、機内エンターテインメントガイドです。フライト中、お客様にリラックスしていただくためのベトナム航空の取り組みの一つでもあります。「ロータス（ハスの花）」は、親しみやすい、ベトナム航空の象徴です。そして「スター」には、ムービースターやスターミュージシャンのパフォーマンスが楽しめるという意味と、すべてのサービスにおいて4つ星（スター）レベルを達成することを目指しているベトナム航空の姿勢が重ねられています。これが「ロータスター」と名づけられた理由です。ブックレットの各ページには、映画の名作や超話題作、誰からも愛される不朽の名曲、オーディオブック、楽しいゲームなどなど、素晴らしいオーディオビジュアルエンターテインメントが紹介されています。ジャンルごとに分類されているため、お好きなものが見つかります。

ベトナム航空の機内エンターテインメントどうぞお楽しみください!





# Mục lục Contents コンテンツ

03

## Hướng dẫn

Information  
インフォメーション

04

## Chương trình nổi bật

Vietnam Airlines Recommends  
ベトナム航空お勧め

06

## Danh sách phim điện ảnh

Movie Listings  
映画

08

## Danh sách phim truyền hình

TV Listings  
テレビ番組

09

## Chương trình phim Quốc tế

International Video  
海外の映像

12

## Giới thiệu nghệ sĩ Hollywood

Hollywood Actor Profile  
ハリウッドスタープロフィール

20

## Chương trình phim Việt Nam

Vietnamese Video  
ベトナムの映像

26

## Chương trình Trò chơi

Games  
ゲーム

27

## Sách nói

Audio Book  
オーディオブック

27

## Giới thiệu nghệ sĩ âm nhạc quốc tế

Audio Artist Profile  
アーティストプロフィール

28

## Chương trình nhạc Quốc tế

International Music  
インターナショナル音楽

33

## Giới thiệu nghệ sĩ Việt Nam

Vietnamese Artist Profile  
ベトナム人アーティストプロフィール

34

## Chương trình nhạc Việt Nam

Vietnamese Music  
ベトナムの音楽



Chương trình chỉ có trên b787 - a350 và trên một số a330  
Available on b787 - a350 and some a330 only  
B787及びA350と、一部のA330のみでご利用いただけます。

# Hướng dẫn Information インフォメーション

## PG-13 - Parents strongly cautioned

Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em dưới 13 tuổi  
Some material may be inappropriate for children under 13  
保護者の方へ: 13歳以下のお子様には適さない内容が含まれる可能性があります。

## PG - Parental guidance suggested

Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em  
Some material may be unsuitable for children  
お子様には適さない内容が含まれる可能性があります。保護者の方の監督をお勧めいたします。

## R - Restricted

Không thích hợp với trẻ em dưới 17 tuổi  
Unsuitable for children under 17  
注意: 17歳以下のお子様には適しません。

## G - General audiences

Phù hợp với mọi lứa tuổi  
All ages admitted  
全ての年齢に適した内容です。

# Ngôn ngữ Language 言語



V Tiếng Việt  
Vietnamese  
ベトナム語



K Tiếng Hàn  
Korean  
韓国語



E Tiếng Anh  
English  
英語



C Tiếng Trung  
Chinese  
中国語



F Tiếng Pháp  
French  
フランス語



VS Phụ đề tiếng Việt  
V-sub  
ベトナム語字幕



G Tiếng Đức  
German  
ドイツ語



ES Phụ đề tiếng Anh  
E-sub  
英語字幕



J Tiếng Nhật  
Japanese  
日本語字幕



Đạo diễn  
Director  
監督



Diễn viên  
Starring  
出演



Tóm tắt nội dung  
Synopsis  
あらすじ



Chương trình nổi bật  
Vietnam Airlines Recommends  
ベトナム航空お勧め



Chương trình mới  
New programs  
新しいプログラム



**Chương trình nổi bật**

Vietnam Airlines Recommends  
ベトナム航空お勧め

Chương trình nổi bật | Vietnam Airlines Recommends | ベトナム航空お勧め



09

**Jumanji: Trò chơi kỳ ảo**  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
ジュマンジ/ウェルカム・トゥ・ジャングル



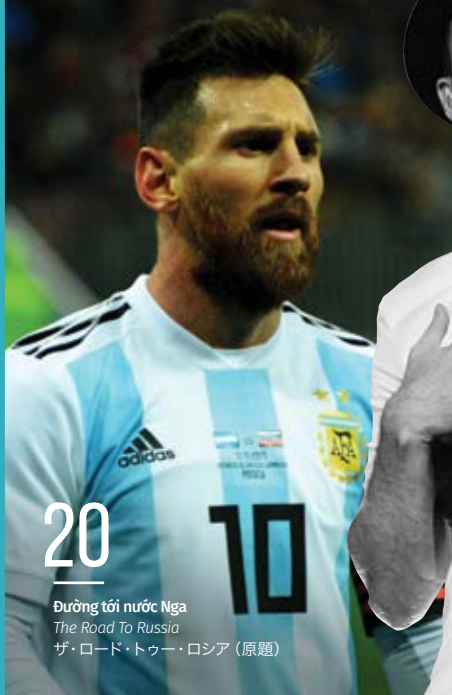
20

**Em chưa 18**  
Jailbait  
ロスアンゼルス女子刑務所



12

Jason Bateman



20

**Đường tới nước Nga**  
The Road To Russia  
ザ・ロード・トゥー・ロシア (原題)



27

Justin Timberlake



33

**Quốc Bảo**  
Quoc Bao  
クオック・バオ



13

## Thỏ Peter

Peter Rabbit  
ピーターラビット



Chương Trình Phim Quốc Tế  
International Video | 海外の映像

Phim Điện Ảnh | Movie | 映画

<b>Thương mến, Simon</b> Love, Simon ラブ、サイモン	● ●
<b>Kẻ cướp lăng mộ: Huyền thoại bất đầu</b> Tomb Raider トゥームレイダー	● ●
<b>Thỏ Peter</b> Peter Rabbit ピーターラビット	● ●
<b>Jumanji: Trò chơi kỳ ảo</b> Jumanji: Welcome to the Jungle ジュマンジ/ウェルカム・トゥ・ジャングル	● ●
<b>Giải mã mê cung 3: Lối thoát tử thần</b> Maze Runner: The Death Cure メイズ・ランナー: 最期の迷宮	● ●
<b>Tìm lại đam mê</b> Finding Your Feet ファインディング・フット (原題)	● ●
<b>Đêm chơi nhớ đời</b> Game Night ゲーム・ナイト	● ●
<b>12 Kỳ binh quả cảm</b> 12 Strong ホース・ソルジャー	● ●
<b>Tuổi nổi loạn</b> Lady Bird レディ・バード	● ●
<b>Những kẻ bất bại</b> Den of Thieves デン・オブ・シーヴズ	● ●
<b>Người đột biến</b> The Titan タイタン	● ●
<b>Vòng xoay cảm dỗ</b> Wonder Wheel 女と男の観覧車	● ●
<b>Ranh giới thù địch</b> Hostiles ホスタイルズ (原題)	● ●
<b>Chuyến tàu nguy hiểm</b> The 15:17 to Paris 15時17分、パリ行き	● ●
<b>Cô bé dũng cảm</b> The Breadwinner 生きのびるために	● ●
<b>Ferdinand phiêu lưu ký</b> Ferdinand フェルディナンド	● ●
<b>Sự nổi loạn hoàn hảo 3</b> Pitch Perfect 3 ピッチ・パーフェクト3	● ●

<b>Liên minh công lý</b> Justice League ジャスティス・リーグ	● ●
<b>Giờ đen tối</b> Darkest Hour ウィンストン・チャーチル/ヒトラーから世界を救った男	● ●
<b>Bậc thầy của những ước mơ</b> The Greatest Showman グレイテスト・ショーマン	● ●
<b>Trong từng nhịp thở</b> Breathe ブリーズ (原題)	●
<b>Điều kỳ diệu</b> Wonder ワンダー/君は太陽	●
<b>Nghệ sĩ thảm họa</b> The Disaster Artist ザ・ディザスター・アーティスト (原題)	●
<b>Thị trấn tình yêu</b> The Bachelors ザ・バachelors (原題)	●
<b>24h hồi sinh</b> 24 Hours to Live 24・アワーズ・トゥー・リブ (原題)	●
<b>Vụ bắt cóc triệu đô</b> All The Money In The World ゲティ家の身代金	●
<b>Hành trình tìm cha</b> Father Figures ファーザー・フィギュアズ	●
<b>Người đẹp và thủy quái</b> The Shape of Water シェイプ・オブ・ウォーター	●
<b>Không lối thoát hiểm</b> Only The Brave オンリー・ザ・ブレイブ (原題)	●
<b>Án mạng trên chuyến tàu tốc hành Phương Đông</b> Murder on the Orient Express オリエント急行殺人事件	●
<b>Cuộc chiến giới tính</b> Battle of the Sexes バトル・オブ・ザ・セクスーズ	●
<b>Tạm biệt Christopher Robin</b> Goodbye Christopher Robin グッバイ・クリストファー・ロビン (原題)	●
<b>Siêu bão địa cầu</b> Geostorm ジオストーム (原題)	●
<b>Mark Felt: Kẻ đánh bại Nhà Trắng</b> Mark Felt: The Man Who Brought Down the White House ザ・シークレットマン	●



Chương Trình Phim Quốc Tế  
International Video | 海外の映像

Phim Kinh Điển | Classic | クラシック

<b>Phản ứng nghịch truyền</b> Chain Reaction チェーン・リアクション	●
<b>Đương đầu với thử thách</b> Die Hard ダイ・ハード	●
<b>Phố Wall</b> Wall Street ウォール・ストリート	●
<b>Đôi bạn già</b> Grumpy Old Men ラブリー・オールドメン	●
<b>Ma trận</b> The Matrix マトリックス	●

<b>Hoàn lương</b> Analyze This アナライズ・ミー	●
<b>Phù thủy thực hành</b> Practical Magic プラクティカル・マジック	●
<b>Đảo ngược tình thế</b> Wag The Dog ウフサの真相/ウグ・ザ・ドッグ	●
<b>Thuyết âm mưu</b> Conspiracy Theory 陰謀のセオリー	●
<b>Tần số bí ẩn</b> Frequency オーロラの彼方へ	●



Chương Trình Phim Quốc Tế  
International Video | 海外の映像

Phim Châu Âu | European Movies | ヨーロッパ映画

<b>Đi tìm Momo</b> Finding Mom (Momo) ファインディング・مام (モモ) 原題	●
<b>Con gái tuổi teen</b> Teenosaurus Rex (Das Pubertier) ティーンザウルス (プバティア) 原題	●
<b>Thầy giáo</b> The Teacher (Les Grands Esprits) ザ・ティーチャー (原題)	●

<b>Wendy</b> Wendy ウェンディ (原題)	●
<b>Đám cưới không kế hoạch</b> Wedding Unplanned (our J) ウェディング・アンブランク (原題)	●
<b>Kế hoạch B</b> Plan B プラン・B (原題)	●



Màn hình cá nhân  
In-seat



iPad  
iPad

Hướng dẫn  
Information | インフォメーション



Chương Trình Phim Quốc Tế

International Video | 海外の映像

Phim Châu Á | Asian Movies | アジアの

<b>Nạn nhân hồi sinh</b> RV: Resurrected Victims 犠牲復活者	●	
<b>Xin chào, cậu em khác người!</b> Keys To The Heart それだけが私の世界	●	
<b>Giọng ca vô danh</b> Anonymous Noise 覆面系ノイズ	●	
<b>Tên trộm mạo danh</b> The Stand-In Thief 泥棒役者	●	
<b>Kẻ gây rối</b> Trouble Makers トラブル・メーカーズ (原題)	●	
<b>Một ngày</b> One Day ワン・デイ (原題)	●	
<b>Giai điệu màu sắc</b> One Step ワンステップ ~君と僕のメロディ~	●	
<b>Bí mật khách sạn Honnouji</b> Honnouji Hotel 本能寺ホテル	●	
<b>Giai điệu hạnh phúc</b> Music of My Life ミュージック・オブ・マイ・ライフ	●	
<b>Ngô Không kỳ truyện</b> Wu Kong 悟空伝	●	

<b>Điệp viên ngoài giờ</b> Part-Time Spy 非正規職特殊要員	●	
<b>Người thường</b> Ordinary Person ありふれた悪事	●	
<b>Những chú mèo thần tài vui vẻ</b> Laughing Lucky Cats 笑う招き猫	●	
<b>Điều kỳ diệu của tiệm tạp hóa Namiya</b> The Miracles of the Namiya General Store ナミヤ雑貨店の奇蹟	●	
<b>Thiên tài bất hảo</b> Bad Genius バッド・ジーニアス-ずるがしこいゲーム	●	
<b>Thị trưởng</b> The Mayor ザ・メイヤー (原題)	●	
<b>Hồ sơ tội phạm tại biệt thự đá</b> The Tooth and the Nail 石造邸宅殺人事件	●	
<b>Quái vật hồ Biwa</b> Mother Lake マザーレイク	●	
<b>Cuộc phiêu lưu bí ẩn</b> Jojo's Bizarre Adventure: Diamond is Unbreakable ジョジョの奇妙な冒険 ダイヤモンドは砕けない	●	
<b>Hoa và kiếm</b> Flower and Sword 『花戦さ』(はないくさ)	●	



Chương Trình Phim Việt Nam

Vietnamese Video | ベトナムの映像

Phim Điện Ảnh | Movie | 映画

<b>Em chưa 18</b> Jailbait ロスアンゼルス女子刑務所	●	●
<b>Ông ngoại tuổi 30</b> Scandal Makers 過速スキャンダル	●	●
<b>Đừng đốt</b> Don't Burn きのう、平和の夢を見た	●	
<b>Cuộc đời của Yên</b> Yen's Life イエンの人生	●	
<b>Nắng 2</b> Sunshine 2 サンシャイン 2 (原題)	●	
<b>Lô tô</b> Lo To ロートゥー (原題)	●	
<b>Chí Phèo ngoại truyện</b> Scarred Face スカード・フェイス (原題)	●	
<b>Mẹ chồng</b> Mẹ Chàng マザー・イン・ロー (原題)	●	●
<b>Yêu đi đừng sợ</b> Kiss and Spell キス・アンド・スペル (原題)	●	●

<b>Sinh mệnh</b> The Life ザ・ライフ (原題)	●	
<b>Cô gái đến từ hôm qua</b> The Girl From Yesterday ザ・ガール・フロム・イエスタデイ (原題)	●	●
<b>Sắc đẹp ngàn cân</b> 200 Pounds Beauty 200 ポンドビューティー (カンナさん大成功です!)	●	●
<b>Siêu trộm</b> Bitcoin ビットコイン (原題)	●	
<b>Dạ cổ hoài lang</b> Hello Vietnam ハロー・ベトナム (原題)	●	
<b>Bạn gái tôi là sếp</b> My Girlfriend is a Boss マイ・ガールフレンド・イズ・ア・ボス (原題)	●	
<b>Những người viết huyền thoại</b> The Legend Maker ザ・レジェンド・メーカー (原題)	●	
<b>Taxi, em tên gì?</b> Taxi, What's Your Name? タクシー、ホワット・イズ・ユア・ネーム? (原題)	●	
<b>Cho em gần anh thêm chút nữa</b> The Diary of Fireflyers ダイアリー・オブ・ファイアー・フライズ (原題)	●	



Chương Trình Phim Việt Nam

Vietnamese Video | ベトナムの映像

Phim Kinh Điển | Classic | クラシック

<b>Chung một dòng sông</b> One River Two Fates ワン・リバー・ツー・フェイツ (原題)	●	
<b>Cánh đồng hoang</b> The Abandoned Field 無人の野	●	
<b>Hà Nội mùa chim làm tổ</b> Hanoi - The Bird Nesting Season ハノイ-鳥の巣作りの季節	●	
<b>Bao giờ cho đến tháng Mười</b> When the Tenth Month Arrives 10ヶ月目が来るとき	●	
<b>Áo lụa Hà Đông</b> The White Silk Dress 白いシルクのドレス	●	

<b>Chuyện của Pao</b> Pao's Story モン族の少女 パオの物語	●	
<b>Mùa len trâu</b> Buffalo Guardians バッファロー・ガーディアンズ (原題)	●	
<b>Trăng nơi đáy giếng</b> Moon at the Bottom of the Well 井戸の底の月	●	
<b>Cánh đồng bất tận</b> Floating Life フローティング・ライフ (原題)	●	
<b>Mùi cỏ cháy</b> The Scent of Burning Grass 燃える草の香り	●	



**Chương Trình Phim Quốc Tế**  
International Video | 海外の映像

Phim Truyền Hình | TV | テレビ

	▶	□
<b>Lễ hội xiếc</b> Pop Circus ポップ・サーカス	●	●
<b>Cuộc sống nơi đại dương</b> Fish Life フィッシュライフ	●	●
<b>Khám phá thế giới</b> World Vignettes ワールド・エピソード	●	●
<b>Mua và phá</b> Bid & Destroy ビッド & デストロイ	●	●
<b>Dẫn nhập cư</b> Fresh Off The Boat ボートから降りた直後	●	●
<b>Mẹ</b> Mom ママ	●	●
<b>Tận lực</b> Speechless スピーチレス	●	●
<b>Bóng đá đỉnh cao</b> Football's Greatest Stage サッカー最高のステージ	●	●
<b>Đếm ngược</b> Top Countdown トップ・カウントダウン	●	●
<b>Đua xe công thức 1</b> Mobil 1 The Grid モータースポーツマガジン Mobil1 THE GRID	●	●
<b>Kỵ sĩ không đầu</b> Sleepy Hollow スリーピー・ホロウ	●	●
<b>Giờ cao điểm</b> Rush Hour ラッシュ・アワー	●	●
<b>Những thiên thần nói dối</b> Pretty Little Liars プリティ・リトル・ライアーズ	●	●
<b>X-Men: Tiến hóa</b> X-Men: Evolution X-メン エボリューション	●	●
<b>Ảo thuật đường phố</b> Pop Magic Street ポップ・マジック・ストリート	●	●
<b>Góc quay bí mật</b> Zeze Hidden Camera ジーゼー どつきりカメラ	●	●
<b>Khám phá ẩm thực</b> Food Hunter フード・ハンター	●	●

	▶	□
<b>Đồ thủ công</b> Handmade ハンドメイド	●	●
<b>Thể giới thể thao Gillette</b> Gillette World Sport ジレット・ワールド・スポーツ	●	●
<b>Phù thủy xứ Oz</b> Dorothy and the Wizard of Oz ドロシーとオズの魔法使い	●	●
<b>Những kẻ pha trò</b> Gagsters ギャングスター	●	●
<b>Khoảnh khắc vui nhộn</b> PopVideo HD ポップビデオHD	●	●
<b>Trái tim và linh hồn</b> Heart and Soul ハート・アンド・ソール (原題)	●	●
<b>Những người phụ nữ kỳ diệu</b> Wonder Women ワンダー・ウーマン (原題)	●	●
<b>Tượng đài thể thao</b> The Immortals ジ・イモータルズ (原題)	●	●
<b>Đội hình tuyệt vời</b> Clubland クラブランド (原題)	●	●
<b>Đường tới nước Nga</b> The Road To Russia ザ・ロード・トゥー・ロシア (原題)	●	●
<b>Người đàn ông cuối cùng trên Trái Đất</b> The Last Man On Earth ザ・ラスト・マン・オン・アース (原題)	●	●
<b>Giã định tâm trung</b> The Middle ザ・ミドル	●	●
<b>Luật sư đại tài</b> The Grinder ザ・グラインダー	●	●
<b>Liên minh siêu anh hùng</b> Justice League Unlimited ジャスティス・リーグ・アンリミテッド (原題)	●	●
<b>Đổi trả</b> Lie To Me ライ・トゥー・ミー 嘘は真実を語る	●	●
<b>Mũi tên xanh</b> Arrow ARROW/アロー	●	●
<b>Thị trấn Riverdale</b> Riverdale リバー・デール (原題)	●	●



**Chương Trình Phim Việt Nam**  
Vietnamese Video | ベトナムの映像

Phim Truyền Hình | TV | テレビ

	▶	□
<b>Huế Thương</b> Hue in my heart 心の中のフエ	●	●
<b>Nghệ thuật múa rối trong con mắt du khách quốc tế</b> Vietnamese water puppetry - enchanting art to foreigners ベトナムの水上市形 - 外国人に魅力的な芸術	●	●
<b>Nghệ thuật thủ công mỹ nghệ Việt Nam đương đại</b> Unique Vietnamese handicraft products 特異なベトナムの手芸製品	●	●
<b>Hình tượng Rừng trong tâm linh các dân tộc thiểu số Việt Nam</b> Image of Forest in Vietnamese ethnic minorities ベトナムの少数民族の森林のイメージ	●	●
<b>Khám phá những ngõ ẩm thực của Hà Nội</b> Foods in Hanoi's Alleys ハノイの裏通りの食べ物	●	●
<b>Phú Yên trong tôi</b> Exploring Phu Yen フーイエン探索	●	●
<b>Đêm ngày bám biển mưu sinh</b> Cling to the sea 海を固守する	●	●
<b>Lên du thuyền về miền tây yêu dấu</b> Visiting the southwest on board a cruise ship クルーズ船に乗って南西地方を訪れる	●	●
<b>Dáng hình dân tộc trong mỗi sợi tơ thêu</b> The picture of the country in silk cords シルクコードの国の光景	●	●
<b>Áo dài khăn xếp - nét đẹp trong trang phục truyền thống Việt Nam</b> Ao Dai - Khan Xep: Beauty of Vietnamese Traditional Costume アオダイ - ハンセップ: ベトナム伝統衣装の美しさ	●	●
<b>Ca Trù Lữ Khê</b> Ca Tru in Lo Khe カ・チュー・イン・ロー・ケー	●	●
<b>Lăng Cô tươi đẹp</b> Beautiful Lang Co 美しいラング・コ	●	●
<b>Giai điệu tự hào</b> Proud Melodies 誇らしげなメロディ	●	●
<b>Biển Đông du ký</b> The East Sea Journey 東海の旅	●	●

	▶	□
<b>Hương vị Tết cổ truyền</b> Preserving the taste of Tet 旧正月テトの味を維持する	●	●
<b>Mùa xuân tới thăm những cố đô của người Việt</b> Visiting ancient capitals of Vietnam in spring 春のベトナム古代都市訪問	●	●
<b>Khám phá mứt tết cổ truyền của Việt Nam</b> Celebrating Tet with sugared fruit 糖衣果物で祝う旧正月テト	●	●
<b>Tây Bắc mùa xuân về</b> Spring festival in Northwest 北西部の春祭り	●	●
<b>OSSSO - Giai điệu Thiên nhiên</b> OSSSO - Sound of nature OSSSO - 自然の音	●	●
<b>Khám phá cao nguyên Mộc Châu</b> Moc Chau Highlands Discovery モクチャウ高地ディスカバリー	●	●
<b>24h khám phá Sài Gòn</b> 24 hours in Sai Gon City サイゴン市24時間	●	●
<b>Đảo Nam Du thiên đường</b> The paradise Nam Du ザ・パラダイス・ナムドゥ (原題)	●	●
<b>Thú chơi hoa lan độc đáo</b> The unique story of Orchids ランの珍しいお話	●	●
<b>Di sản Đền tháp Mỹ Sơn - Bí ẩn trường tồn với thời gian</b> My Son Sanctuary - a thousand-year mystery ミーソン聖域 - 千年の謎	●	●
<b>Độc đáo phong tục cưới hỏi của người M'ngong</b> Wedding ceremony of M'ngong ethnic people モン族の結婚式	●	●
<b>Khám phá Hà Nội qua những ngôi đình trong phố</b> Communal houses in Hanoi Old Quarter ハノイ旧市街の共同住宅	●	●
<b>Thu về đón tết đoàn viên</b> The mid-autumn festival 中秋節	●	●



**THƯƠNG MẾN, SIMON**  
LOVE, SIMON  
ラブ、サイモン

**Hài | Comedy | コメディ**  
109mins | PG-13

**NEW**

**Greg Berlanti**  
Nick Robinson, Jennifer Garner, Josh Duhamel

Simon che giấu bí mật về giới tính thứ ba của mình cho tới khi cậu phải đối mặt với thực tế rằng mình có nguy cơ bị bại lộ.

Simon keeps a secret from everyone: he's gay. When that secret is threatened, he must come to terms with his identity.

サイモンは皆に隠し事をしています。彼はゲイです。その秘密が明らかにされるとき、彼は自分のアイデンティティーを受け入れる必要があります。

E F G J K VS

**KẼ CƯỚP LĂNG MỘ: HUYỀN THOẠI BẮT ĐẦU**  
TOMB RAIDER  
トゥームレイダー

**Hành động | Action | アクション**  
118mins | PG-13

**NEW**

**Roar Uthaug**  
Alicia Vikander, Dominic West, Walton Goggins

Lara Croft phải chiến đấu và vượt qua mọi giới hạn thử thách của bản thân khi đặt chân đến hòn đảo nơi cha cô bị mất tích.

Lara Croft must push herself beyond her limits when she finds herself on the island where her father disappeared.

ララ・クロフトは、気がつくやと父親が姿を消した島で自分をを見つけ、限界を超えてがんばらなければならない。

E F G J K VS

**JUMANJI: TRÒ CHƠI KỶ ẢO**  
JUMANJI: WELCOME TO THE JUNGLE  
ジュマンジ/ウエルカム・トゥ・ジャングル

**Hành động | Action | アクション**  
117mins | PG-13

**NEW**

**Jake Kasdan**  
Dwayne Johnson, Karen Gillan, Kevin Hart

Bốn thiếu niên bị mắc kẹt trong một trò chơi kỳ ảo và phải tìm cách phá đảo trò chơi để được giải thoát.

Four teenagers are sucked into a magical video game, and the only way they can escape is to work together to finish the game.

4人のティーンエイジャーが魔法のビデオゲームに吸い込まれます。彼らが脱出できる唯一の方法は、ゲームを終えるために協力し合うことです。

E F G J K VS

**GIẢI MÃ MÊ CUNG 3: LỐI THOÁT TỬ THẦN**  
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE  
メイズ・ランナー: 最期の迷宮

**Hành động | Action | アクション**  
143mins | PG-13

**NEW**

**Wes Ball**  
Dylan O'Brien, Katherine McNamara, Kaya Scodelario

Thiếu niên anh hùng Thomas dẫn thân vào hành trình đi tìm thuốc giải cho căn bệnh chết chóc mang tên "Flare".

Young hero Thomas embarks on a mission to find a cure for a deadly disease known as the "Flare".

若い英雄トーマスは、「フレア」として知られる致命的な病気の治療方法を見つける任務に取り掛かる。

E F G J K VS

**TÌM LẠI ĐAM MÊ**  
FINDING YOUR FEET  
ファインディング・ユア・フィート (原題)

**Hài | Comedy | コメディ**  
111mins | PG-13

**NEW**

**Richard Loncraine**  
Timothy Spall, Joanna Lumley, Imelda Staunton

Phát hiện chồng ngoại tình với chính bạn thân nhất của mình, Sandra suy sụp và quyết định chuyển đến sống cùng chị gái.

A woman discovers her husband has been having an affair with her best friend and is forced into exile with her sister.

ある女性は夫が自分の親友と不倫関係にあることを知り、姉のところに転がり込まなければならなくなる。

E F K VS

**ĐÊM CHƠI NHỚ ĐỜI**  
GAME NIGHT  
ゲーム・ナイト

**Hài | Comedy | コメディ**  
93mins | R

**NEW**

**John Francis Daly, Jonathon Goldstein**  
Jason Bateman, Rachel McAdams, Kyle Chandler

Một nhóm bạn thường tụ tập để chơi đêm bất ngờ bị dính vào một phi vụ rắc rối bí ẩn thực sự.

A group of friends, who meet regularly for game nights, find themselves entangled in a real-life mystery.

定期的に関われるゲームの夜に集まる友人のグループは、彼ら自身が現実世界の謎に巻き込まれている事に気づきます。

E F G K VS

**12 KỶ BINH QUẢ CẨM**  
12 STRONG  
ホース・ソルジャー

**Hành động | Action | アクション**  
130mins | R

**NEW**

**Nicolai Fuglsig**  
Chris Hemsworth, Michael Shannon, Michael Peña

Một đội đặc nhiệm được phái đến tham chiến tại Afghanistan và liên thủ với kỵ binh địa phương trong trận chiến chống khủng bố.

A Special Forces team, deployed to Afghanistan under the leadership of a new captain, must work with an Afghan warlord.

新しいキャプテンのリーダーシップのもと、アフガニスタンに配備された特殊部隊は、アフガニスタンの軍人と連携しなければならない。

E F G K VS

**TUỔI NỔI LOẠN**  
LADY BIRD  
レディ・バード

**Hài | Comedy | コメディ**  
93mins | R

**NEW**

**Greta Gerwig**  
Saoirse Ronan, Laurie Metcalfe, Tracy Letts

Giai đoạn nổi loạn của cô bé 17 tuổi đam mê nghệ thuật ở Sacramento, California trong năm 2002.

In 2002, an artistically inclined seventeen-year-old girl comes of age in Sacramento, California.

2002年、カリフォルニア州サクラメントで芸術系の17歳の女の子が成年に達しました。

E F G K VS



**NHỮNG KẺ BẮT BẠI**  
DEN OF THIEVES  
デン・オブ・シーヴズ

**Hành động** | Action | アクション  
140mins | R



Christian Gudegast  
Gerard Butler, Pablo Schreiber,  
O'Shea Jackson Jr.

❏ Cuộc chiến giữa những thành viên ưu tú của đội cảnh sát thành phố Los Angeles và băng cướp ngân hàng táo tợn nhất nơi đây.

A crime saga which follows an elite unit of the LA County Sheriff's Dept. and the state's most successful bank robbery crew.

LA郡保安局のエリート部隊と州で最も有名な銀行強盗一団に関するクライム・ストーリー。



**NGƯỜI ĐỘT BIẾN**  
THE TITAN  
タイタン

**Viễn tưởng** | Science Fiction | サイエンスフィクション  
97mins | PG-13



Lennart Ruff  
Sam Worthington, Taylor Schilling,  
Tom Wilkinson

❏ Một phi công không lực tham gia vào thử nghiệm quân sự mang tính đột phá về biến đổi gen nhằm chinh phục vũ trụ.

A military family takes part in a groundbreaking experiment of genetic evolution and space exploration.

ある軍人の家族は、遺伝子進化と宇宙探査の画期的な実験に参加します。



**VÒNG XOAY CẢM ĐỒ**  
WONDER WHEEL  
女と男の観覧車

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
101mins | PG-13



Woody Allen  
Jim Belushi, Juno Temple, Justin Timberlake

❏ Cuộc tình tay ba giữa một khách du lịch và vợ chồng người điều khiển vòng đu quay trên hòn đảo Coney vào thập kỷ 50.

On Coney Island in the 1950s, this is the story of a carousel operator, his wife, and a visitor who changes their lives.

1950年代のコニーアイランドでの、メリー・ゴランドの管理人、その妻、そして彼らの人生を変える訪問者の物語です。



**RANH GIỚI THỦ ĐỊCH**  
HOSTILES  
ホスタイルズ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
133mins | R



Scott Cooper  
Christian Bale, Rosamund Pike, Wes Studi

❏ Năm 1892, một đội trưởng quân đội nhận nhiệm vụ khó khăn hộ tống thủ lĩnh Cheyenne và gia đình ông qua vùng lãnh thổ nguy hiểm.

In 1892, a legendary Army captain reluctantly agrees to escort a Cheyenne chief and his family through dangerous territory.

1892年、伝説に残る陸軍大尉は、シャイアン族の酋長とその家族を危険な地域で護衛することに渋々同意します。



**CHUYẾN TÀU NGUY HIỂM**  
THE 15:17 TO PARIS  
15時17分、パリ行き

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
94mins | PG-13



Clint Eastwood  
Jenna Fischer, Judy Greer, Thomas Lennon

❏ Bộ phim kể lại câu chuyện có thật về 3 người Mỹ chặn đứng một vụ tấn công bằng súng trên chuyến tàu nhanh Thalys tại Pháp.

Three Americans discover a terrorist plot aboard a train while in France.

3人のアメリカ人がフランスで列車テロ計画に気づいた。



**CÔ BÉ DỨNG CẢM**  
THE BREADWINNER  
生きのびるために

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
94mins | PG-13



Nora Twomey  
Saara Chaudry, Soma Chhaya,  
Norrin Gulamgaus

❏ Một cô bé người Afghanistan cải trang thành nam giới để đi lao động, kiếm tiền nuôi gia đình.

A headstrong young girl in Afghanistan disguises herself as a boy in order to provide for her family.

アフガニスタンの勇敢な少女は、彼女の家族を養うために、少年に変装する。



**SỰ NỔI LOẠN HOÀN HẢO 3**  
PITCH PERFECT 3  
ピッチ・パーフェクト3

**Hài** | Comedy | コメディ  
93mins | PG-13

Trish Sie  
Anna Kendrick, Rebel Wilson, Brittany Snow

❏ Sau khi giành chiến thắng trong giải Acappella toàn nước Mỹ, các cô gái nhóm Bellas tiếp tục lên đường tham dự cuộc thi quốc tế.

Following their win at the world championship, the now separated Bellas reunite for one last competition at an overseas tour.

世界選手権での勝利の後、現在それぞれの道を歩んでいたベラスは、海外ツアーでの最後の大会で再会します。



**LIÊN MINH CÔNG LÝ**  
JUSTICE LEAGUE  
ジャスティス・リーグ

**Hành động** | Action | アクション  
119mins | PG-13

Zack Snyder  
Ben Affleck, Gal Gadot, Jason Momoa

❏ Được truyền cảm hứng từ hành động xả thân của Superman, Batman quyết định bắt tay với Wonder Woman để chống lại hiểm họa mới.

Fueled by his restored faith in humanity, Bruce Wayne enlists the help of his new-found ally, Diana to face a greater enemy.

ブルース・ウェインは、改めて実感した人類に対する信念に従い、新たに見つけた協力者、ダイアナの援助を得て、より大きな敵に立ち向かう。



**GIỜ ĐEN TỐI**  
DARKEST HOUR  
ウィンストン

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
125mins | PG-13

Joe Wright  
Gary Oldman, Lily James,  
Kristin Scott Thomas

❏ Trong giai đoạn đầu của Thế chiến thứ 2, vận mệnh của Tây Âu phụ thuộc vào quyết định của Thủ tướng Anh Winston Churchill.

During the early days of World War II, the fate of Western Europe hangs on British Prime Minister Winston Churchill.

第二次世界大戦初期、西ヨーロッパの運命はウィンストン・チャーチル英国首相にかかっていた。





**BÁC THẦY CỦA NHỮNG ƯỚC MƠ**  
THE GREATEST SHOWMAN  
グレイテスト・ショーマン

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
104mins | PG

**Michael Gracey**  
Hugh Jackman, Michelle Williams, Zac Efron

Một chàng trai với tâm hồn giàu tưởng tượng và tham vọng đã nỗ lực tạo ra một màn trình diễn chưa từng có trong lịch sử.

The story of a visionary who rose from nothing to create a spectacle that became a worldwide sensation.

裸一貫から身を起こした夢想家が、世界的センセーションとなる見世物を作り出した物語。

E F G J K VS

**TRONG TỪNG NHỊP THỞ**  
BREATHE  
ブリーズ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
117mins | PG-13

**Andy Serkis**  
Andrew Garfield, Claire Foy, Hugh Bonneville

Lấy cảm hứng từ chuyện tình của Robin và Diana Cavendish, một cặp vợ chồng đã không bỏ cuộc khi đối mặt với căn bệnh quái ác.

The inspiring true story of Robin and Diana Cavendish, a couple who refuse to give up in the face of a devastating disease.

深刻な病気に屈しなかったロビンとダイアナ・キヤベンディッシュの感動的な実話。

E G K VS

**ĐIỀU KỶ DIỆU**  
WONDER  
ワンダー / 君は太陽

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
113mins | PG

**Stephen Chbosky**  
Jacob Tremblay, Owen Wilson, Julia Roberts

Câu chuyện cảm động và ấm áp về lòng tốt và nghị lực sống của Auggie - một cậu bé lớp 5 không may bị dị dạng khuôn mặt bẩm sinh.

Wonder tells the inspiring and heartwarming story of August Pullman, a boy with facial differences who enters fifth grade.

顔の形がみんなと違う5年生の少年オーガスト・プルマンの感動的で心温まる物語。

E F G VS

**NGHỆ SĨ THẢM HỌA**  
THE DISASTER ARTIST  
ザ・ディザスター・アーティスト (原題)

**Hài** | Comedy | コメディ  
98mins | R

**James Franco**  
James Franco, Dave Franco, Ari Graynor

Khi diễn viên trẻ Greg gặp đạo diễn lập dị và bí ẩn Tommy Wiseau, cặp đôi quyết định phối hợp để tự sản xuất bộ phim của mình.

When Greg, an aspiring actor, meets the weird and mysterious Tommy Wiseau in an acting class, they form a unique friendship.

俳優の卵Gregが奇妙で不思議なトミー・ウィソーと演技学校と出会い、特異な友情を築く。

E G VS

**THỊ TRẤN TÌNH YÊU**  
THE BACHELORS  
ザ・バachelors (原題)

**Hài** | Comedy | コメディ  
99mins | PG-13

**Kurt Voelker**  
J.K. Simmons, Julie Delpy, Josh Wiggins

Quá đau buồn với cái chết của vợ, người chồng quyết định cùng con trai chuyển tới sống tại một thị trấn mới để xoa dịu nỗi đau.

After the death of his wife, a mourning father moves with his teenage son across the country for a private school teaching job.

妻の死後、喪に服している父親は、十代の息子と共に私立学校の先生の仕事を求めるために全国を移動します。

E F K VS

**24 HOURS TO LIVE**  
24 - アワーズ・トゥー・リブ (原題)

**Hành động** | Action | アクション  
90mins | R

**Brian Smrz**  
Paul Anderson, Ethan Hawke, Rutger Hauer

Một sát thủ lên kế hoạch trả thù tổ chức tội phạm đã sát hại vợ con mình sau khi được sống lại trong 24 giờ.

An assassin seeks redemption after being given a second chance at life.

暗殺者は人生で2度目のチャンスを与えられた後、罪の贖いを求めます。

E F G VS

**VỤ BẮT CỘC TRIỆU ĐỒ**  
ALL THE MONEY IN THE WORLD  
ゲティ家の身代金

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
132mins | R

**Ridley Scott**  
Michelle Williams, Christopher Plummer, Mark Wahlberg

Câu chuyện về vụ bắt cóc cháu trai ông trùm đầu mỏ John Paul Getty và nỗ lực của người mẹ để giải cứu con trai.

The story of the kidnapping of John Paul Getty III and the attempt by his mother to convince his grandfather pay the ransom.

ジョン・ポール・ゲティ3世の誘拐事件と、祖父に身代金を支払うよう説得しようとする母親の試みのストーリー。

E F G VS

**HÀNH TRÌNH TÌM CHA**  
FATHER FIGURES  
ファーザー・フィギュアズ

**Hài** | Comedy | コメディ  
113mins | R

**Lawrence Sher**  
Owen Wilson, Ed Helms, Glenn Close

Sau khi biết được mẹ mình đã che giấu sự thật về cha ruột trong nhiều năm, 2 anh em sinh đôi quyết tâm lên đường đi tìm sự thật.

Upon learning that their mother has been lying to them for years, two fraternal twin brothers go to find their real father.

母親が何年も嘘をついたことを知って、二人の双子の兄弟は本当の父親探しの旅に出る。

E F G VS

**NGƯỜI ĐẸP VÀ THỦY QUÁI**  
THE SHAPE OF WATER  
シェイプ・オブ・ウォーター

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
121mins | R

**Guillermo del Toro**  
Sally Hawkins, Octavia Spencer, Michael Shannon

Trong phòng thí nghiệm an ninh cao cấp của chính phủ, một nữ nhân viên rơi vào mối tình ma mị với một sinh vật kỳ bí.

At a top secret research facility in the 1950s, a lonely janitor forms a unique relationship with an amphibious creature.

1950年代の極秘研究施設で、孤独な世話人は半魚人と独特の関係を作出して行く。

E F G J VS



**KHÔNG LỐI THOÁT HIỂM**  
ONLY THE BRAVE  
オンリー・ザ・ブレイブ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
123mins | PG-13

**Joseph Kosinski**  
**Josh Brolin, Miles Teller, Jeff Bridges**

☑ Dựa trên câu chuyện có thật về một nhóm cứu hỏa đặc nhiệm bất chấp hiểm nguy và tính mạng để ngăn chặn đám cháy rừng khổng lồ.

Based on a true story, a group of elite firefighters risk everything to protect a town from an historic wildfire.

歴史的な山火から街を守るため、すべてを危険にさらした専門エリート消防隊員たちを描いた実話に基づいた作品。

E F VS



**ẢN MANG TRÊN CHUYẾN TÀU TỐC HÀNH PHƯƠNG ĐÔNG**  
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS  
オリエント急行殺人事件

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
113mins | PG-13

**Kenneth Branagh**  
**Kenneth Branagh, Penelope Cruz, Willem Dafoe**

☑ Chuyến tàu tốc hành sang trọng mang theo những bí ẩn đen tối của giới thượng lưu. Dựa theo tiểu thuyết của Agatha Christie.

A lavish train ride unfolds into a stylish and suspenseful mystery. From the novel by Agatha Christie.

豪華な列車の旅はスタイリッシュでサスペンスマスミステリーに発展します。アガサ・クリスティーの小説の映画化。

E F G J K VS



**CUỘC CHIẾN GIỚI TÍNH**  
BATTLE OF THE SEXES  
バトル・オブ・ザ・セクシーズ

**Hài** | Comedy | コメディ  
121mins | PG-13

**Jonathan Dayton, Valerie Faris**  
**Emma Stone, Steve Carell, Andrea Riseborough**

☑ Câu chuyện có thật về trận đấu quần vợt giữa vận động viên số một thế giới Billie Jean King và nhà cựu vô địch Bobby Riggs.

The true story of the 1973 tennis match between World Number One Billie Jean King and ex-champ and serial hustler Bobby Riggs.

世界ランキング1位のペリー・ジーン・キングと元チャンピオンであり、「連続ペテン師」ことボビー・リッグスとの1973年のテニス試合の実話を描きます。

E F G J K VS

# JASON BATEMAN

**J**ason Bateman sinh ra ở Rye, New York. Trong thập niên 80 và 90, anh tham gia diễn xuất trong loạt phim hài tình huống "Chiếc thìa bạc".

Vai diễn đột phá của anh đến vào năm 2003 khi đóng vai Michael Bluth trong phim hài tình huống "Phá sản" dài bốn phần.

Anh tiếp tục chuỗi thành công trong sự nghiệp với các tác phẩm hài như "Đội bóng kỳ tài" (2004) và "Tan vỡ" (2005). Sau nhiều vai diễn khác, anh góp mặt trong bộ phim hài lãng mạn "Hoàn đổi định mệnh" với Jennifer Aniston vào năm 2010 và "Bộ ba lập dị" vào năm 2011.

Năm 2013, anh lần đầu ra mắt với vai trò đạo diễn cũng như đóng vai chính trong phim điện ảnh "Lời nói tẻ bạc".

Trong những năm tiếp theo, anh làm mới sự nghiệp, thoát khỏi hình tượng thường thấy với vai diễn trong loạt phim kịch tính "Ozark" của Netflix. Vai diễn anh chàng bình thường bỗng bất ngờ dính líu tới một nhóm buôn ma túy này đã giúp mang về cho anh một đề cử giải Quả cầu vàng.

**Bộ phim "Đêm chơi nhớ đời" với sự góp mặt của Jason Bateman đã có sẵn trên chuyến bay để Quý khách thưởng thức!**

**J**ason Bateman was born in Rye, New York. In the 1980s and '90s, he took a string of roles on sitcoms like "Silver Spoons".

His breakout role came in 2003 when portraying Michael Bluth in the sitcom "Arrested Development", which lasted for four seasons.

He then landed roles in such comedies as Dodgeball (2004) and The Break-Up (2005). After many other roles, he appeared in the romantic comedy "The Switch" with Jennifer Aniston in 2010 and "Horrible Bosses" in 2011.

In 2013, he also made his directorial debut and starred in "Bad Words". The following year, he stepped outside of his usual comfort zone for the Netflix dramatic series "Ozark", earning a Golden Globe nomination for his role as a family man who gets caught up with a drug cartel.

**"Game Night" is available on-board for your enjoyment.**

ジェイソン・ベイトマンはニューヨーク、ライで生まれました。1980年代と90年代には、シルバースプーンのようなホーム・コメディで数々の役を演じました。彼を一躍スターダムにのし上げた役は、2003年から4シーズンにわたって続いた「アレステッド・ディベロプメント」のマイケル・ブルース役でした。

その後、ドッジボール (2004) やハニーVS.ダーリン 2年目の駆け引き (2005) などのコメディ映画に出演しました。他の多くの役を演じた後、2010年にはロマンチックコメディ「アラフォー女子のベイビー・プラン」、2011年には「モンスター上司」でジェニファー・アニストンと共演しました。

2013年には「バッドガイ 反抗期の中年男」で監督デビューを果たし、監督・主演を務めました。

翌年、彼は得意とする分野から脱皮して、Netflixのドラマチックなシリーズ「オザーク」へようこそ」に出演し、麻薬カルテルに巻き込まれた家庭の男性の役でゴールデングローブ賞にノミネートされました。

「ゲームナイト」は機内でお楽しみ頂けます。



Jason bateman - Featureflash Photo Agency / Shutterstock.com



**TẠM BIỆT CHRISTOPHER ROBIN**  
GOODBYE CHRISTOPHER ROBIN  
グッバイ・クリストファー・ロビン (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
106mins | PG

**Simon Curtis**  
**Margot Robbie, Domhnall Gleeson, Kelly Macdonald**

Tự truyện kể về cuộc đời của tác giả A. A. Milne, người đã sáng tạo nên chú gấu Pooh nổi tiếng toàn thế giới.

A behind-the-scenes look at the life of author A.A. Milne and the creation of the Winnie the Pooh stories.

作家A.A. ミルンの人生とくまのプーさんの創作の舞台裏。

E F G J K VS



**SIÊU BẢO ĐỊA CẦU**  
GEOSTORM  
ジオストーム (原題)

**Hành động** | Action | アクション  
109mins | PG-13

**Dean Devlin**  
**Gerard Butler, Jim Sturgess, Abbie Cornish**

Khi mạng lưới các vệ tinh kiểm soát khí hậu toàn cầu sụp đổ, con người phải chạy đua với thời gian để ngăn chặn thảm họa.

When the network of satellites that control the global climate start to fail, it's a race against time to uncover the threat.

地球の気候を支配する衛星ネットワークが失敗し始めると、脅威を暴く時間との闘いとなる。

E F G J K VS



**MARK FELT: KẺ ĐÁNH BẠI NHÀ TRẮNG**  
MARK FELT: THE MAN WHO BROUGHT DOWN THE...  
ザ・シークレットマン

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
103mins | PG-13

**Peter Landesman**  
**Liam Neeson, Diane Lane, Wendi McLendon-Covey**

Câu chuyện về Mark Felt, người đã giúp nhà báo Bob Woodward và Carl Bernstein làm sáng tỏ vụ bê bối chính trị Watergate năm 1974.

The story of Mark Felt, who helped journalists Bob Woodward and Carl Bernstein uncover the Watergate scandal in 1974.

1974年にウォーターゲートのスキャンダルを暴いたジャーナリストのボブ・ウッドワードとカール・バーンシュタインを助けたマーク・フェルトの話。

E G K VS



Chương Trình Phim Quốc Tế  
International Video | Films Internationaux

Trẻ em | Kids | Enfants



**THỎ PETER**  
PETER RABBIT  
ピーターラビット

**Phim Trẻ em** | Kids | キッズワールド  
95mins | PG

**Will Gluck**  
**Daisy Ridley, Margot Robbie, Rose Byrne**

Dựa trên bộ truyện thiếu nhi của nhà văn Beatrix Potter về một chú thỏ cứng đầu tìm cách len vào vườn rau của bác nông dân.

Beatrix Potter's classic tale of a rebellious rabbit trying to sneak into a farmer's vegetable garden.

ビアトリクス・ポッターのいたずら好きなウサギが農家の野菜園に忍び込みようとする、古典的な物語です。

E F G J K V



**WENDY**  
WENDY  
ウェンディ (原題)

**Phim Trẻ em** | Kids | キッズワールド  
91mins | PG

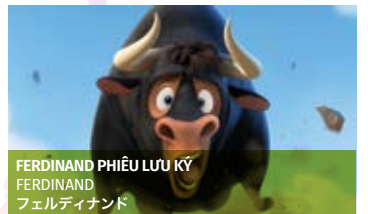
**Dagmar Seume**  
**Jesse Albert, Rolf Berg, Nadeshda Brennicke**

Wendy quyết định sẽ không tiếp tục cưỡi ngựa cho đến khi cô gặp được chú ngựa giúp thay đổi suy nghĩ và cả cuộc đời cô.

Wendy is not riding anymore until she meets a horse that changes her life.

ウェンディは彼女の人生を変える馬に出会うまで、もう馬には乗りません。

G VS ES



**FERDINAND PHIẾU LƯU KÝ**  
FERDINAND  
フェルディナンド

**Phim Trẻ em** | Kids | キッズワールド  
107mins | PG

**Carlos Saldanha**  
**John Cena, Kate McKinnon, Bobby Cannavale**

Chú bò tốt Ferdinand tuy to xác nhưng yếu đuối lại bị mọi người nhầm tưởng là sinh vật hung hãn và bị buộc phải rời xa gia đình.

After Ferdinand, a bull with a big heart, is mistaken for a dangerous beast, he is captured and torn from his home.

優しい心の持ち主の雄牛のフェルディナンドは、危険な獣と間違えられた後、捕らえられ、家からも引き離されてしまう。

E F G J K VS



**PHẢN ỨNG NGHỊCH TRUYỀN**  
CHAIN REACTION  
チェーン・リアクション

**Hành động** | Action | アクション  
107mins | PG-13

**Andrew Davis**  
Keanu Reeves, Morgan Freeman, Rachel Weisz

Hai nhà nghiên cứu trong dự án tái tạo năng lượng xanh bắt buộc phải chạy trốn sau khi bị buộc tội giết người và phản bội.

Two researchers in a green alternative energy project are put on the run when they are framed for murder and treason.

殺人と反逆の罪を着せられた代替グリーンエネルギープロジェクトの2人の研究者は追われる身となる。

E F G J VS



**ĐƯƠNG ĐẦU VỚI THỦ THÁCH**  
DIE HARD  
ダイ・ハード

**Hành động** | Action | アクション  
120mins | R

**John McTiernan**  
Bruce Willis, Alan Rickman, Bonnie Bedelia

Sĩ quan Sở cảnh sát New York John McClane tìm cách giải cứu vợ và các con tin khác bị kẻ khủng bố người Đức Hans Gruber bắt giữ.

John McClane, officer of the NYPD, tries to save his wife and others that were taken hostage by German terrorist Hans Gruber.

ニューヨーク市警察の刑事であるジョン・マクレーンは、ドイツ人テロリスト、ハンズ・グルーバーの人質になった妻や他の人々を救おうとする。

E F J VS



**PHỐ WALL**  
WALL STREET  
ウォール・ストリート

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
121mins | R

**Oliver Stone**  
Charlie Sheen, Michael Douglas, Tamara Tunie

Một nhà môi giới trẻ tuổi ở phố Wall tìm mọi cách để thủ lợi, không ngần ngại sử dụng cả các thông tin nội bộ để giao dịch.

A young stockbroker is willing to do anything to get to the top, including trading on illegal inside information.

若い証券仲買人は、不法なインサイダー情報による取引を含め、トップに登り詰めるためには何でもしようとする。

E F G K VS



**ĐÔI BẠN GIÀ**  
GRUMPY OLD MEN  
ラブリー・オールドメン

**Hài** | Comedy | コメディ  
103mins | PG-13

**Donald Petrie**  
Jack Lemmon, Walter Matthau, Ann-Margret

Tình bạn lâu năm từ thuở thiếu thời giữa hai ông già trở nên tồi tệ kể từ khi một người phụ nữ chuyển đến sống trong khu phố.

A lifelong feud between two neighbours since childhood only gets worse when a new female neighbour moves across the street.

2人の隣人の、幼い頃からのいがみ合いは、新しく女性が近所に引っ越してきた事で更に悪化します。

E F G J K VS



**MA TRẬN**  
THE MATRIX  
マトリックス

**Hành động** | Action | アクション  
136mins | R

**Lana Wachowski, Lilly Wachowski**  
Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss

Một lập trình viên máy tính khám phá ra sự thật về bản chất và sứ mệnh của mình trong cuộc chiến chống lại người máy nổi loạn.

A computer hacker learns from rebels about the true nature of his reality and his role in the war against its controllers.

あるコンピュータのハッカーは、彼の真の姿とコントローラに対する戦争における彼の役割を、反乱軍から知る。

E F G J VS



**HOÀN LƯƠNG**  
ANALYZE THIS  
アナライズ・ミー

**Hài** | Comedy | コメディ  
103mins | R

**Harold Ramis**  
Robert De Niro, Billy Crystal, Lisa Kudrow

Câu chuyện hài hước giữa một bác sỹ tâm lý và bệnh nhân của mình-một boss già mafia đầy quyền lực bỗng trở nên rụt rè, nhút nhát.

A comedy about a psychiatrist whose number one patient is an insecure mob boss.

最も大事な患者が精神不安定なマフィアのボスである精神科医に関するコメディ。

E F G J K VS



**PHỤ THỦY THỰC HÀNH**  
PRACTICAL MAGIC  
ブラクティカル・マジック

**Hài** | Comedy | コメディ  
104mins | PG-13

**Griffin Dunne**  
Sandra Bullock, Nicole Kidman, Stockard Channing

Hai chị em phù thủy đối mặt với những định kiến và lời nguyền khiến họ không thể tìm được tình yêu đích thực.

Two witch sisters face closed-minded prejudice and a curse which threatens to prevent them ever finding lasting love.

2人の魔女の姉妹は、狭義な偏見と、永遠の愛を見つけることを妨げる呪いとに直面する。

E F G J K VS




**TẦN SỐ BÍ ẨN**  
FREQUENCY  
オーロラの彼方へ

**Viễn tưởng** | Science Fiction | サイエンスフィクション **NEW**  
118mins | PG-13

**Gregory Hoblit**  
**Dennis Quaid, Jim Caviezel, Shawn Doyle**

❑ Chàng cảnh sát trẻ tình cờ liên lạc được với người cha đã qua đời từ 30 năm trước qua sóng radio.

An accidental cross-time radio link connects father and son across thirty years.

時空を超えた偶然の無線接続は、30年間の時をまたいで父と息子をつなぐ。

E F G J K VS



**ĐẢO NGƯỢC TÌNH THẾ**  
WAG THE DOG  
ウワサの真相/ワグ・ザ・ドッグ

**Hài** | Comedy | コメディ **NEW**  
97mins | R

**Barry Levinson**  
**Dustin Hoffman, Robert De Niro, Anne Heche**

❑ Trước thềm bầu cử, một bậc thầy PR chính trị tạo ra một cuộc chiến tranh giả để che đậy bê bối của Tổng thống.

Before an election, a spin-doctor and a Hollywood producer must fabricate a war in order to cover up a presidential scandal.

選挙前に、揉み消し屋とハリウッドのプロデューサーは、大統領スキャンダルを覆い隠すために戦争をでっち上げなければなりません。

E F G J K VS



**THUYẾT ÂM MƯU**  
CONSPIRACY THEORY  
陰謀のセオリー

**Hành động** | Action | アクション **NEW**  
135mins | R

**Richard Donner**  
**Mel Gibson, Julia Roberts, Patrick Stewart**

❑ Một người đàn ông bị ám ảnh với thuyết âm mưu trở thành nạn nhân sau khi phát hiện sự tồn tại thực sự của thuyết này.

A man obsessed with conspiracy theories becomes a target after one of his theories turns out to be true.

陰謀論に取りつかれた男の主張が真実である事が判明した後、その男自身がターゲットになってしまいます。

E F G J K VS

Phim Châu Âu | European Movies | ヨーロッパ映画



**ĐI TÌM MOMO**  
FINDING MOMO  
ファインディング・ママ (モモ) 原題

**Hài** | Comedy | コメディ **NEW**  
87mins | PG-13

**Vincent Lobelle, Sébastien Thiery**  
**Christian Clavier, Catherine Frot, Sébastien Thiery**

❑ Bạn sẽ làm gì nếu một người lạ mặt bỗng dung xuất hiện tại nhà bạn và tự xưng là con trai của bạn?

What if you came home one day to find someone living in your house? What if that person explained that he was your son?

ある日帰宅したとき、誰かがあなたの家に住んでいたらどうしますか？ その人があなたの息子だと言ったらどうしますか？

F ES VS



**CON GÁI TUỔI TEEN**  
TEENOSAURUS REX  
ティノザウルス (フバティア) 原題

**Hài** | Comedy | コメディ **NEW**  
88mins | PG-13

**Leander Haufmann**  
**Jan Josef Liefers, Harriet Herbig-Matten, Detlev Buck**

❑ Những xung đột giữa người cha đơn thân và cô con gái nổi loạn đang trong độ tuổi dậy thì.

A father struggles with his daughter's emerging teenhood.

父親は娘の思春期に悪戦苦闘する。

G ES VS



**THẦY GIÁO**  
THE TEACHER  
ザ・ティーチャー (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
80mins | PG-13

**Olivier Ayache-Vidal**  
**Denis Podalydès, Abdoulaye Diallo, Marie-Julie Baup**

❑ Khi Francois tham gia giảng dạy tại trường học, ông trở nên băn khoăn với chính các giá trị cốt lõi và sự chắc chắn của mình.

When Francois is offered the chance to teach at a school he finds himself questioning the core of his values and certainties.

フランソワはある学校で教える機会を与えられ、自分の価値観と確信に疑問を感じます。

F VS ES



**ĐÁM CƯỚI KHÔNG KẾ HOẠCH**  
WEDDING UNPLANNED  
ウェディング・アンプランド (原題)

**Hài** | Comedy | コメディ  
94mins | PG-13

**Reem Kherici**  
**Reem Kherici, Nicolas Duvauchoelle, Julia Piaton**

❑ Alexia đồng ý kết hôn với Mathias trong khi chuyên gia tổ chức tiệc cưới cho họ lại chính là người tình của Mathias.

When she discovers a wedding planner's business card, Alexia says "yes" to Mathias unaware that it belongs to his mistress.

アレクシアは結婚式プランナーの名刺を見つけると、彼女はそれが彼の愛人の物だと気づかずにはマティアスに "はい" と言います。

F ES



**KẾ HOẠCH B**  
PLAN B  
プラン・B (原題)

**Hành động** | Action | アクション  
103mins | PG-13

**Ufuk Genç, Michael Popescu**  
**Can Aydın, Phong Giang, Cha-Lee Yoon**

❑ Ba võ sư lên đường tìm kiếm kho báu để giải cứu một người bạn khỏi băng nhóm xã hội đen.

Three martial arts experts embark upon a quest for a treasure that will allow them to save a friend from a gangster.

3人の武道の専門家は、悪党から友達を救うことになる宝の探求に乗り出す。

G ES



**NẠN NHÂN HỒI SINH**  
RV: RESURRECTED VICTIMS  
犠牲復活者

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
91mins | PG-13

**Kyung-taek Kwak**  
Rae-won Kim, Hae-suk Kim, Dong-il Sung

Một công tố viên có mẹ bị giết hại trong một vụ án 7 năm trước truy tìm hung thủ gây ra cái chết của mẹ mình.

A prosecutor who lost his mother during a robbery seven years ago, is bent on tracking down the culprit responsible for her death.

7年前に強盗で母親を失った検察官は、彼女を殺した犯人を追跡調査することを決意する。

K ES VS



**XIN CHÀO, CẬU EM KHÁC NGƯỜI!**  
KEYS TO THE HEART  
それだけが私の世界

**Hài** | Comedy | コメディ  
121mins | PG-13

**Sung-Hyun Choi**  
Byung-Hun Lee, Jung-min Park,  
Yuh-Jung Youn

Một vận động viên đấm bốc hết thời tìm cách nối lại tình cảm với cậu em bị mắc hội chứng bác học.

A down-and-out boxer tries to reconnect with his estranged, younger brother with savant syndrome.

落ちぶれたボクサーは、サヴァント症候群を患っている弟と再会しようとする。

K ES VS



**GIỌNG CA VÔ DANH**  
ANONYMOUS NOISE  
覆面系ノイズ

**Lãng mạn** | Romance | ロマンス  
116mins | PG-13

**Koishiro Miki**  
Ayami Nakajo, Yuta Koseki, Jun Shison

Một câu chuyện cảm động về tình yêu không hồi kết giữa ba người bạn thời thơ ấu.

A heartbreaking story of unrequited love among three childhood friends.

幼なじみの3人の中で起きた報われない恋の物語。

J ES VS



**TÊN TRỘM MAO DANH**  
THE STAND-IN THIEF  
泥棒役者

**Hài** | Comedy | コメディ  
114mins | PG-13

**Masafumi Nishida**  
Ryuhei Maruyama, Mitsuki Takahata,  
Mitsuki Takahata

Tội phạm hoàn lương Hajime Onuki bị bạn tù cũ Norio Hatakeyama ép buộc tham gia một phi vụ đạo chích.

Reformed criminal Hajime Onuki is blackmailed into one last job by his former partner in crime: Norio Hatakeyama.

更生した大貫はじめは、犯罪者仲間だった畠山則夫に脅され、最後の仕事に取り掛かることになる。

J ES VS



**KẺ GÂY RỐI**  
TROUBLE MAKERS  
トラブル・メーカーズ (原題)

**Hài** | Comedy | コメディ  
90mins | PG-13

**Gao Xiaopan**  
Gao Xiaopan, You Xianchao, Yu Shasha

Sau khi mãn hạn tù, Zheng Hao cố gắng hòa nhập xã hội và kiếm tiền. phụ giúp gia đình

When Zheng Hao gets out of jail, he learns that his family is running out of money. He knows he must make money legally.

ジャン・ハオは出所したとき、彼の家族がお金がない事を知る。彼はまっとうにお金を稼がなければならない。

ES VS



**MỘT NGÀY**  
ONE DAY  
ワン・デイ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
114mins | PG-13

**Lee Yoon-ki**  
Kim Nam-gil, Chun Woo-hee

Chuyên viên bảo hiểm Lee Gang Soo nhận một vụ án có liên quan tới Mi So, một cô gái sống thực vật sau tai nạn xe hơi.

Returning to work after his wife's death, a man takes on the case of the blind Mi-so, who is in a coma due to a car accident.

妻の死後、男は仕事に戻り、自動車事故のために昏睡状態にある盲目のミソの事件を引き継ぐ。

K VS ES



**GIẢI ĐIỀU MÀU SẮC**  
ONE STEP  
ワンステップ ~君と僕のメロディ~

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
87mins | PG-13

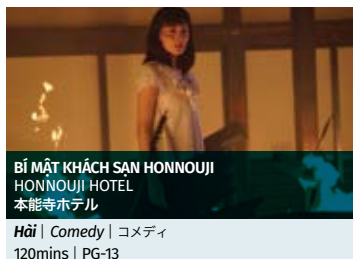
**Juhn Jai-hong**  
Sandara Park, Han Jae-seok, Cho Dong-in

Sau tai nạn xe hơi, Si-hyun mắc bệnh Colored Hearing, một chứng bệnh hình dung âm thanh thành màu sắc.

Si-hyun has coloured hearing, an illness that visualizes sounds into colours.

シ・ヒョンは、音を色で視覚化する病氣「色聴」を患っている。

K VS ES



**BÍ MẬT KHÁCH SẠN HONNOUJI**  
HONNOUJI HOTEL  
本能寺ホテル

**Hài** | Comedy | コメディ  
120mins | PG-13

**Masayuki Suzuki**  
Haruka Ayase, Shin'ichi Tsutsumi, Gaku Hamada

Trên đường du lịch, một cô gái dừng chân tại một khách sạn cổ ở Kyoto và bất ngờ bị đưa trở lại thời điểm giữa thế kỷ 16.

A woman decides to stay in a hotel in Kyoto's historic quarter, but soon finds herself in the middle of 16th century Japan.

女性は京都の旧市街にあるホテルに泊まることにするが、すぐ自分が16世紀半ばの日本にいることに気がきます。

J VS ES



**GIẢI ĐIỀU HẠNH PHÚC**  
MUSIC OF MY LIFE  
ミュージック・オブ・マイ・ライフ

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
77mins | G

**Yusaku Okamoto**  
Tomoko Tabata, Takashi Yamanaka, Shiho Takano

Kaori tìm lại được tình yêu với bạn trai từ hồi phổ thông, cặp đôi cùng tận hưởng những cung bậc cảm xúc lãng mạn.

Kaori visits a new client and is reunited with a man she dated in high school. She finds romantic feelings re-emerging.

カオリは新しい顧客を訪問し、そこで高校時代に付き合っていた男性と再会する。そして再びロマンチックな感情を持つようになる。

J VS ES



**NGỘ KHÔNG KỶ TRUYỀN**  
WU KONG  
悟空伝

**Hành động** | Action | アクション  
130mins | PG-13

**Derek Kwok**  
Eddie Peng, Shawn Yue, Ni Ni

Câu chuyện về đôi bạn Tôn Ngộ Không và Dương Tiễn cùng nhau tới Núi Bất Tử để nâng cao công lực.

The story of Sun Wukong and Erlang Shen, who come to the Immortal Mountain to cultivate their skills.

腕を磨くために不滅の山に来た孫悟空と颯聖二郎真君のストーリー。

C VS ES



**ĐIỆP VIÊN NGOÀI GIỜ**  
PART-TIME SPY  
非正規職待殊要員

**Hài** | Comedy | コメディ  
117mins | PG-13

**Kim Deok-su**  
Kang Ye-won, Han Chae-a

Jang Yeong-sil mong muốn tìm được một công việc ổn định và được Cơ quan An ninh quốc gia tuyển dụng, nhưng cũng chỉ là tạm thời.

Jang Yeong-sil wants to get a job. She gets a call from the National Security Agency, but her promotion is only temporary.

チャン・ヨンシルは求職中。彼女は国家安全保障局からの電話を受けるが、彼女の仕事は期間雇用です。

K ES



**NGƯỜI THƯỜNG**  
ORDINARY PERSON  
ありふれた悪事

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
121mins | PG-13

**Kim Bong-han**  
Yoon-So Choi, Hyuk Jang, Man-sik Jeong

Một cảnh sát chính trực cùng vợ con bị dính líu vào một âm mưu đen tối sau khi anh tình cờ bắt giữ một tên tội phạm giết người.

An up righteous police officer with a wife and son gets involved with a conspiracy after he arrests a murderer by chance.

妻と息子を持つ高潔な警察官は、殺人犯を偶然逮捕した後、陰謀に関与することになる。

K ES



**NHỮNG CHÚ MÈO THẦN TÀI VÌ VÊ**  
LAUGHING LUCKY CATS  
笑う招き猫

**Hài** | Comedy | コメディ  
127mins | PG-13

**Ken Iiduka**  
Fumika Shimizu, Rena Matsui

Hai cô gái nương tựa vào nhau để tìm kiếm niềm vui, hạnh phúc và tìm cách mang lại nụ cười cho người khác.

Two girls search for fulfillment and happiness shoulder to shoulder with each other, making people laugh.

2人の女の子が充実感と幸福感を求め、お互いに肩を並べて人々を笑わせる。

J ES



**ĐIỀU KỶ DIỆU CỦA TIỆM TẠP HÓA NAMIYA**  
THE MIRACLES OF THE NAMIYA GENERAL STORE  
ナミヤ雑貨店の奇蹟

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
129mins | PG-13

**Ryuichi Hiroki**  
Masato Hagiwara, Kento Hayashi, Mugi Kadowaki

Một tiệm tạp hóa luôn đưa ra lời khuyên cho mọi người trở thành cánh cửa kỳ diệu kết nối thời gian.

A general store that gives advice turns magical one night becoming a portal through time. Based on the best selling novel.

悩み相談をうける雑貨店は、魔法の一夜に時を超えた入り口となる。この映画はベストセラーに基づいています。

J ES



**THIỆN TÀI BẤT HẢO**  
BAD GENIUS  
バッド・ジーニアス-ずるがしこいゲーム

**Hài** | Comedy | コメディ  
130mins | PG-13



**THỊ TRƯỞNG**  
THE MAYOR  
ザ・メイヤー (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
130mins | PG-13



**HỒ SƠ TỘI PHẠM TẠI BIỆT THỰ ĐÁ**  
THE TOOTH AND THE NAIL  
石造邸宅殺人事件

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
109mins | PG-13



**QUÁI VẬT HỒ BIWA**  
MOTHER LAKE  
マザーレイク

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
96mins | PG



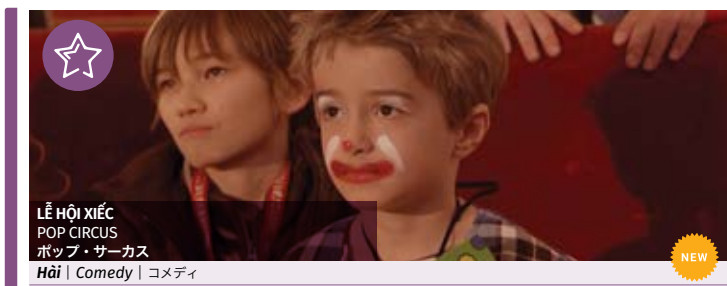
**CUỘC PHIÊU LƯU BÍ ẨN**  
JOJO'S BIZARRE ADVENTURE DIAMOND IS UNBREAKABLE  
ジョジョの奇妙な冒険 ダイヤモンドは砕けない

**Hành động** | Action | アジアベスト  
118mins | PG-13



**HOA VÀ KIẾM**  
FLOWER AND SWORD  
『花戦さ』(はないくさ)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
128mins | PG-13



LỄ HỘI XIẾC  
POP CIRCUS  
ポップ・サーカス

Hài | Comedy | コメディー

📺 Tuyển tập những màn biểu diễn xiếc hoành tráng và đầy nghệ thuật.

Pop Circus is a dialog-free show for the whole family with dazzling, spectacular and amusing images.

ポップ・サーカスは、目もくらむ、スペクタクルで面白いイメージを家族で楽しめるセリフのないショーである。

22mins

E



CUỘC SỐNG NƠI ĐẠI DƯƠNG  
FISH LIFE  
フィッシュライフ

Phong cách sống | Lifestyle | ライフスタイル

📺 Đại dương bao la và những cư dân quen thuộc như cá heo, cá mập, cá đuối, cá voi, cũng như nhiều sinh vật khác chưa được biết tới.

The ocean has its stars: dolphins, sharks, Manta rays, whales; and then there are the others, the humble and the discreet.

海にはスターがいます：イルカ、サメ、マンタレイ、クジラ、他に小さくて控えめなものもいます。

26mins

E VS



KHÁM PHÁ THẾ GIỚI  
WORLD VIGNETTES  
ワールド・エピソード

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

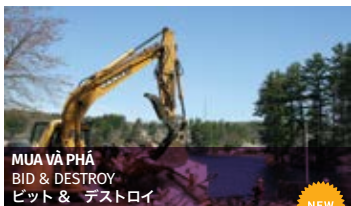
📺 Hành tinh của chúng ta đầy những điều mới mẻ kỳ diệu đang chờ được khám phá.

Our planet is full of surprises and what better way to discover it anew than by having a glimpse at it!

私たちの惑星は驚きに満ちています。それを発見するためには、一瞥するのが一番！

30mins

E



MUA VÀ PHÁ  
BID & DESTROY  
ビッド & デストロイ

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📺 Một nhóm các nhà nghiên cứu có cực liệu có tồn tại kho báu dưới nền một công trình cũ.

This show gives viewers an unprecedented look into the cutthroat, rough and demanding world of demolition.

このショーは、視聴者に過酷な、荒く、厳しい破壊の世界について初めて紹介します。

23mins

E VS



DẪN NHẬP CƯ  
FRESH OFF THE BOAT  
ボートから降りた直後

Hài | Comedy | コメディー

📺 Xoay quanh cuộc sống của một gia đình người Đài Loan sau khi di cư đến Mỹ trong những năm 90.

A Taiwanese family makes their way in America during the 1990s.

ある台湾人の家族は1990年代にアメリカで成功します。

22mins

E VS



ME  
MOM  
맘

Hài | Comedy | コメディー

📺 1 người mẹ đơn thân thức tỉnh sau chuỗi ngày dài nghiền ngẫm cố gắng xây dựng lại cuộc sống với người thân tại thung lũng Napa.

A newly sober single mom tries to pull her life together in Napa Valley while dealing with her wayward mother.

最近酒盛りから立ち直ったシングルマザーは、ナパバレーで気まぐれな彼女の母親の面倒を見ながら、生活を立て直そうとしている。

20mins

E VS



TẬN LỰC  
SPEECHLESS  
スピーチレス

Hài | Comedy | コメディー

📺 Một bà mẹ sẵn sàng làm mọi thứ cho chồng và những đứa con mình, bao gồm cả cậu con trai lớn bị bệnh liệt não.

The family of a special-needs teen is good at dealing with the challenges he faces - and excellent at creating new ones.

障がいのある若者を持つ家族は、彼が直面している課題に対処するのが得意であり、又新しいものを創ることに卓越しています。

22mins

E VS



BÓNG ĐÁ ĐỈNH CAO  
FOOTBALL'S GREATEST STAGE  
サッカー最高のステージ

Thể thao | Sports | スポーツ

📺 Tuyển tập những đội bóng, những cầu thủ và những câu chuyện nổi bật nhất qua các kỳ World Cup.

A timeless series celebrating the World Cup's greatest teams, players and stories.

ワールドカップの偉大なチーム、選手、ストーリーを祝う不朽のシリーズ。

26mins

E VS



ĐẾM NGƯỢC  
TOP COUNTDOWN  
トップ・カウントダウン

Thể thao | Sports | スポーツ

📺 Cùng đếm ngược thời gian để đi tới những đại hội thể thao quy mô nhất, nổi tiếng nhất.

An incredible sports countdown series compiling the biggest and the best of the hottest topics in sport.

スポーツで最もホットな話題の中で、最大で最高のトピックを集めた驚きのスポーツカウントダウンシリーズ。

26mins

E VS



ĐUA XE CÔNG THỨC 1  
MOBIL 1 THE GRID  
モータースポーツマガジン

Thể thao | Sports | スポーツ

📺 Cùng nhìn lại những khoảnh khắc và những bình luận đắt giá nhất xung quanh giải đua xe công thức 1 nổi tiếng.

Broadcasting news, views and the very best of the action from the world of F1 and more.

ニュース、映像、そしてフォーミュラ1の最高のアクションなどをお届けします。

25mins

E VS



KY SĨ KHÔNG ĐẦU  
SLEEPY HOLLOW  
スリーピー・ホロウ

Tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

📺 Thảm tử Ichabod Crane đến từ New York được giao điều tra các vụ án mạng liên tục xảy ra tại một thung lũng heo lánh.

Ichabod Crane is resurrected and pulled two and a half centuries through time to unravel a mystery.

イカボッド・クレーンは250年の月日を超えて蘇り、謎を解く。

43mins

E VS




**GIỜ CAO ĐIỂM**  
RUSH HOUR  
ラッシュ・アワー

**Tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**

**NEW**

❏ Cuộc phiêu lưu của cặp bài trùng gồm một sĩ quan cảnh sát Los Angeles và một thám tử Hồng Kông chống lại các thế lực hắc ám.

TV show based on the action-comedy 'Rush Hour' films about an L.A. cop who teams up with a detective from Hong Kong.

香港の刑事とロサンゼルス警察刑事がチームを組んだアクションコメディ映画「ラッシュアワー」のTVドラマ化。

42mins

**E VS**



**NHỮNG THIÊN THẦN NÓI DỐI**  
PRETTY LITTLE LIARS  
プリティ・リトル・ライアーズ

**Tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**

**NEW**

❏ Một nhóm bốn người bạn truy tìm kẻ nặc danh đang đe dọa sẽ tiết lộ những bí mật đen tối nhất của họ.

Four friends band together against an anonymous foe who threatens to reveal their darkest secrets.

4人の友人が、暗い過去の秘密を明かすと脅す正体不明の敵と戦う。

43mins

**E VS**



**X-MEN: TIẾN HÓA**  
X-MEN: EVOLUTION  
X-メン エボリューション

**Phim Trẻ em | Kids | キッズワールド**

**NEW**

❏ Các nhân vật X-men ở thời thiếu niên phải chiến đấu vì một thế giới luôn sợ hãi và ghét bỏ họ.

This rendition of X-Men features Cyclops, Jean Grey, Rogue, Nightcrawler, Shadowcat, and Spike as teenagers.

このX-メンシリーズは、サイクロップス、ジーン・グレイ、ローグ、ナイトクロウラー、シャドウキャット、スパイクをティーンエイジャーとしてフィーチャーしています。

22mins

**E VS**



**ẢO THUẬT ĐƯỜNG PHỐ**  
POP MAGIC STREET  
POP RUE MAGIQUE

**Hài | Comedy | Comédie**

❏ Bất cứ thứ gì quý giá mang theo bên mình cũng có thể tạo nên một màn trình diễn ảo thuật tuyệt vời.

Forget about the rabbits in the hat, because whatever you bring in your pockets is enough to create a fantastic magic moment!

Oubliez les lapins dans les chapeaux, car quoi que vous ayez dans vos poches, cela suffit à créer un super moment magique !

22mins

**E**



**GÓC QUAY BÍ MẬT**  
ZEZE HIDDEN CAMERA  
ZEZE CAMERA CACHÉE

**Hài | Comedy | Comédie**

❏ Chương trình camera giấu kín đầy hài hước do Zeze, diễn viên chương trình Candid Camera thực hiện.

Classic candid camera made by Zeze, an actor from Candid Camera show, for all audiences.

Caméra cachée classique par Zeze, un acteur de Caméra cachée, pour tout public.

22mins

**E**



**KHÁM PHÁ ẨM THỰC**  
FOOD HUNTER  
CHASSEUR DE NOURRITURE

**Phong cách sống | Lifestyle | Art de vivre**


❏ Mark Brownstein, chàng trai Mỹ sống tại Hong Kong, có sở thích đặc biệt: khám phá Châu Á để tìm kiếm các món ăn và hương vị mới.

Mark Brownstein, an American based in Hong Kong, has a rare profession: he explores Asia for unknown foods and flavours.

Mark Brownstein, un américain vivant à Hong Kong a un métier rare : il explore l'Asie à la recherche de saveurs inconnues.

26mins

**E VS**



**ĐỒ THỦ CÔNG**  
HANDMADE  
FAIT MAIN

**Tài liệu | Documentary | Documentaire**

❏ Cùng du lịch khắp Châu Âu để khám phá xu hướng tự làm đồ thủ công sáng tạo, độc đáo và đang ngày càng trở nên phổ biến.

This series travels all over Europe to discover the weird, wonderful and flourishing trend of 'do it yourself'.

La série parcourt l'Europe pour découvrir la tendance étrange, merveilleuse et en plein essor du « do it yourself ».

22mins

**E VS**



**THẾ GIỚI THỂ THAO GILLETTE**  
GILLETTE WORLD SPORT

**Thể thao | Sports | Sport**

❏ Những thước phim sinh động để minh họa tính chính xác trong thể thao có thể quyết định thành bại như thế nào.

The programme that's all about precision in sport and how it can make the difference between winning and losing.

Le programme est basé sur la précision dans le sport et comment faire la différence entre victoire et défaite.

26mins

**E VS**



**PHÙ THỦY XỨ OZ**  
DOROTHY AND THE WIZARD OF OZ  
DOROTHY ET LE MAGICIER D'OZ

**Phim Trẻ em | Kids | Enfants**

❏ Câu chuyện về Dorothy, cô bé được nữ hoàng của Thành phố Ngọc lục bảo phong tước hiệu công chúa sau khi đánh bại phù thủy độc ác.

This is about Dorothy, who is granted princess of Emerald City by Queen Ozma after defeating the Wicked Witch.

Dorothy est faite princesse de la Cité d'Émeraude par la reine Ozma après avoir vaincu la méchante sorcière de l'Ouest.

22mins

**E VS**



**NHỮNG KẺ PHA TRÒ**  
GAGSTERS

**Hài | Comedy | Comédie**

❏ Lũ trẻ thông minh thực hiện những pha quay phim tinh quái và đùa bỡn để trêu chọc những người lớn tầm thường!

The famous team of kid pranksters tricks you and makes you laugh!

La célèbre équipe de jeunes farceurs vous dupe et vous fait rire !

26mins

**E**



**KHOẢNH KHẮC VUI NHỘN**  
POPVIDEO HD

**Hài | Comedy | Comédie**

❏ Thư giãn với tuyển tập những tình huống hài hước, vui nhộn trong gia đình!

Kick back with this hilarious compilation of family-friendly clips!

Cette compilation hilarante vous offrira un grand moment de détente en famille !

22mins

**E**



**TRÁI TIM VÀ LINH HỒN**  
HEART AND SOUL  
COEUR ET ÂME

**Phong cách sống** | Lifestyle | Art de vivre

☞ Một ban nhạc gồm 30 nữ học sinh trung học dùng cảm tham gia và giành chiến thắng tại các liên hoan âm nhạc hàng đầu Châu Âu.

A band of 30 high school girls brave tensions and heartbreak to triumph at Europe's top music festivals.

Une bande de 30 lycéennes bravent les tensions et chagrins pour triompher dans les meilleurs festivals d'Europe.

26mins

**E VS**



**NHỮNG NGƯỜI PHỤ NỮ KỲ DIỆU**  
WONDER WOMEN

**Tài liệu** | Documentary | Documentaire

☞ Trên khắp thế giới, những người phụ nữ bình thường đang làm những công việc phi thường. Họ là "những người phụ nữ kỳ diệu".

Across the globe, ordinary women are accomplishing extraordinary things. These women are not ordinary. They're Wonder Women.

À travers le monde, des femmes ordinaires accomplissent des choses extraordinaires. Ces femmes sont des Wonder Woman.

26mins

**E VS**



**TƯỢNG ĐÀI THỂ THAO**  
THE IMMORTALS  
LES IMMORTELS

**Thể thao** | Sports | Sport

☞ Những thước phim tài liệu ghi lại sự nghiệp của những nam, nữ vận động viên vĩ đại nhất mọi thời đại.

Documentary series featuring the careers of the greatest sports men and women of all time.

Série documentaire sur les carrières des plus grands sportifs et sportives de tous les temps.

26mins

**E VS**



**ĐỘI HÌNH TUYỆT VỜI**  
CLUBBLAND  
CLUB

**Thể thao** | Sports | Sport



**ĐƯỜNG TỚI NƯỚC NGA**  
THE ROAD TO RUSSIA  
EN ROUTE VERS LA RUSSIE

**Thể thao** | Sports | Sport



**NGƯỜI ĐÀN ÔNG CUỐI CÙNG TRÊN TRÁI ĐẤT**  
THE LAST MAN ON EARTH  
JE SUIS UNE LÉGENDE

**Hài** | Comedy | Comédie



**GIA ĐÌNH TẦM TRUNG**  
THE MIDDLE

**Hài** | Comedy | Comédie



**LUẬT SƯ ĐẠI TÀI**  
THE GRINDER

**Hài** | Comedy | Comédie



**LIÊN MINH SIÊU ANH HÙNG**  
JUSTICE LEAGUE UNLIMITED  
LA NOUVELLE LIGUE DES JUSTICIERS

**Phim Trẻ em** | Kids | Enfants



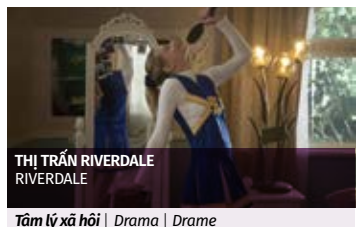
**ĐỐI TRÁ**  
LIE TO ME  
LIE TO ME : CRIMES ET MENSONGES

**Tâm lý xã hội** | Drama | Drame



**MÙI TÊN XANH**  
ARROW  
ARROW : LA FLÈCHE

**Tâm lý xã hội** | Drama | Drame



**THỊ TRẤN RIVERDALE**  
RIVERDALE

**Tâm lý xã hội** | Drama | Drame



**EM CHƯA 18**  
JAILBAIT  
ロスアンゼルス女子刑務所

**Hài** | Comedy | コメディ

90mins | R

**NEW**

**Lê Thanh Sơn**

**Will, Kaity Nguyễn, Châu Bùi, Kiều Minh Tuấn**

☞ Hoàng – một tay chơi sát gái với mọi cô gái trẻ, dính vào mối quan hệ phức tạp với Linh Đan – một cô nàng ranh mãnh.

Centered around a playboy who takes pride in being a womaniser and a 17-year-old girl who attempts to revenge her ex-boyfriend.

女たらしを自慢にしているプレイボーイと、元ボーイフレンドに復讐しようとしている17歳の少女を中心に描かれます。

**V ES**



**ÔNG NGOẠI TUỔI 30**  
SCANDAL MAKERS  
過速スキャンダル

**Hài** | Comedy | コメディ

110mins | R

**NEW**

**Võ Thanh Hòa**

**Trịnh Thăng Bình, Kiều Trinh, Phạm Gia Bảo**

☞ Cuộc sống của phát thanh viên Sơn Huy bị xáo trộn khi một cô gái trẻ đem theo cậu con trai nhỏ đến nhận anh là cha và ông ngoại.

In his thirties, the life of famous radio DJ Son Huy becomes messy after a young woman and her son show up at his apartment.

若い女性とその息子がアパートに現れた後、三十代の有名なラジオDJソン・ヒョンスの人生は狂い始める。

**V ES**



**ĐỪNG ĐỐT**  
DON'T BURN  
きのう、平和の夢を見た

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

100mins | R

**NEW**

**Đặng Nhật Minh**

**Minh Hương, Tina Dương, Ben Rindner**

☞ Dựa trên quyển hồi ký cùng tên của nữ liệt sĩ Đặng Thủy Trâm, được cô viết từ năm 1968 đến trước khi hy sinh vào năm 1970.

Based on the diary of a young woman doctor who worked at a front hospital for two years starting in 1968 until her death.

1968年から彼女の死まで2年間、野戦病院で働いた若い女医の日記に基づいています。

**V ES**



**CUỘC ĐỜI CỦA YẾN**  
YEN'S LIFE  
イェンの人生

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

107mins | PG-13

**NEW**

**Định Tuấn Vũ**  
Đỗ Thúy Hằng, Hoàng Lâm Tùng, Nguyễn Kim Anh, Lê Minh Hương

Khắc họa người phụ nữ truyền thống Việt Nam mộc mạc, giản dị nhưng luôn hết mình vì gia đình cho dù phải chịu nhiều thiệt thòi.

Portraying the simplicity and sacrifice of traditional Vietnamese women, who were always there for family despite the suffering.

自身の苦しみにもかかわらず、いつも家族のために生きてきた伝統的なベトナム女性の清廉さと自己犠牲を描き出す作品。

V ES

**NẮNG 2**  
SUNSHINE 2  
サンシャイン 2 (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

90mins | PG

**Đông Đăng Giao**  
Thu Trang, Trần Thành, Tiến Luật, Kiều Minh Tuấn, bê Kim Thư, Hoàng Phi, Miu Lê

Hành trình đến Phan Rang của người mẹ khờ Mưa và 2 người bạn đồng hành bất đắc dĩ, trải qua nhiều biến cố xúc động và gay gắt.

The journey to Phan Rang of the feeble-minded Mưa and two reluctant companions, experiencing many emotional and dramatic events.

頭が弱いムアと旅に気の乗らない2人とともにしたファンランへの旅は、多くの感情的でドラマチックな出来事をもたらします。

V ES

**LÔ TÔ**  
LO TO  
ロートゥー (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

90mins | R

**Huỳnh Tuấn Anh**  
Phường Thanh, Nam Em, Huỳnh Lập, NSUT Hữu Châu, Hải Triều, Minh Dũng

Câu chuyện về những thăng trầm trong cuộc đời của những cô đào hát ở đoàn lô tô của Lệ Liễu.

The story of ups and downs in lives of the singers from Le Lieu's Lo to troupe.

ル・リューのロートゥー一座歌手達の人生の浮き沈みのストーリー。

V ES

**CHỈ PHÈO NGOÀI TRUYỆN**  
SCARRED FACE  
スカード・フェイス (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

90mins | R

**Danny Đỗ**  
Kiều Minh Tuấn, Thu Trang, Tiến Luật

Na kết hợp cùng Chí, một tay anh chị khét tiếng để cùng nhau vén lên bức màn của sự thật về cái chết của anh trai Na.

Na cooperated with Chi, an infamous gangster to investigate the death of her brother.

ナは彼女の兄弟の死を調べるために悪名高いギャングであるチーと協力した。

V ES

**MẸ CHỒNG**  
MÈ CHONG  
マザー・イン・ロー (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

99mins | R

**Lý Minh Thăng**  
Diễm My, Ngọc Quyên, Lan Khuê, Midu, Thanh Hằng

Kể về cuộc đời cô Ba Trâm, một phụ nữ Nam bộ phải chịu nhiều bất hạnh với những quy định hà khắc từ gia đình nhà chồng.

Recounting the life of Ba Tran, a Southern Vietnamese woman who suffered from many strict regulations in her husband's family.

夫の家族の多くの厳しい規制に苦しんでいたベトナム南部の女性バ・トランの人生を描きます。

V ES

**YÊU ĐI ĐỨNG SỢ**  
KISS AND SPELL  
キス・アンド・スペル (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

113mins | R

**Stephane Gauger**  
Nhã Phương, Ngô Kiến Huy, Kiều Minh Tuấn, Puka, Ái Phương, Lê Hạ Anh

Mối quan hệ bất thường giữa ảo thuật gia trẻ Tùng với Phương, cô gái xinh đẹp nhưng có vẻ ngoài buồn bã và cách ứng xử lập dị.

The unusual relationship between Tung, a young magician and Phương, a beautiful but gloomy and eccentric girl.

若い手品師のフオンと、美しいが、根暗でとっぴな行動をとるトゥンの独自の関係。

V ES

**SINH MỆNH**  
THE LIFE  
ザ・ライフ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

83mins | R

**Đào Duy Phúc**  
Vô Thành Tâm, Kiều Thanh, Nguyễn Kim Trang, Phạm Thanh Thúy, Nguyễn Ngọc Trung

Một tác phẩm đề tài chiến tranh chân thực và giản dị, thấm đẫm nghĩa tình đồng đội trên hành trình giành độc lập tự do.

A war movie imbued with team spirit on the journey to gain independence of the nation.

国家の独立を得るための旅の中で蓄えられたチーム精神が染み込んでいる戦争映画。

V ES

**CÔ GÁI ĐẾN TỪ HÔM QUA**  
THE GIRL FROM YESTERDAY  
ザ・ガール・フロム・イェスタデイ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

124mins | G

**Phan Gia Nhật Linh**  
Miu Lê, Ngô Kiến Huy, Jun Phạm, Hoàng Yến Chibbi

Chuyến du hành đầy hoài niệm về thời tuổi trẻ đã qua và những rung động đầu đời rất đời chân thành, ngọt ngào.

A nostalgic journey to the youth and the very first moments of sincere, sweet emotional vibrations.

青春時代へのノスタルジックな旅、そして初めての誠実で甘い情緒的な気持ちの瞬間。

V ES

**SẮC ĐẸP NGÂN CÂN**  
200 POUNDS BEAUTY  
200 ポンドビューティー (カンナさん大成功です!)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

90mins | PG

**James Ngô**  
Minh Hằng, Rocker Nguyễn, Phương Trinh Jolie

Câu chuyện hài hước về 2 cô gái: Jolie xinh đẹp nhưng có giọng hát rất dở, Hà My xấu xí nhưng có giọng hát trời phú.

A hilarious story about two singers: Jolie, who is beautiful but sings badly, Ha My, who is ugly but sings beautifully.

2人の歌手についてのとてもおかしな話：美しいが音痴なジョリー、ブスだが歌が上手なハ・マイ。

V ES




**SIÊU TRỘM BITCOIN**  
ビットコイン (原題)

*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
115mins | PG-13

**Hàm Trần**  
 **HuyMe, Nhung Kate**

❏ Năm 2020, các thế lực tranh giành bitcoin - loại tiền ảo trên mạng Internet nhưng có giá trị quy đổi cực lớn.

By the year 2020, all powers scramble for bitcoin - the virtual currency on the Internet but has valuable conversion.

2020年までに、すべての権限がビットコインを奪い合う - インターネット上の仮想通貨だが、貴重な変換値を持つ。




**DẠ CỔ HOÀI LANG**  
HELLO VIETNAM  
ハロー・ベトナム (原題)

*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
88mins | PG-13

**Nguyễn Quang Dũng**  
 **Hoài Linh, Chí Tài, Trish Le**

❏ Những hoài niệm về quê hương của hai người đàn ông phải tha hương trên đất Mỹ xa xôi.

Nostalgic memories of the homeland of two men who have migrated to USA.

aアメリカに移住した2人の男性の故郷の懐旧に満ちた記憶。




**BAN GÁI TÔI LÀ SẾP**  
MY GIRLFRIEND IS A BOSS  
マイ・ガールフレンド・イズ・ア・ボス (原題)

*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
114mins | PG-13

**Hàm Trần**  
 **Miu Lê, Đỗ An, Lê Khánh, Phở Đặc Biệt**

❏ Câu chuyện dở khóc dở cười của một cặp đôi trong ngân hàng phải tìm cách lấy lại số tiền trong cây ATM đã mất.

The hilarious journey of a banking couple that must find a way to get back the money lost from an ATM.

ATMで失われたお金を取り戻す方法を見つけなければならぬカップルの陽気な旅。




**NHỮNG NGƯỜI VIẾT HUYỀN THOẠI**  
THE LEGEND MAKER  
ザ・レジェンド・メーカー (原題)


*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
95mins | PG-13

**Bùi Tuấn Dũng**  
 **Trương Minh Quốc Thái, Tăng Bảo Quyên, Hoàng Hải**

❏ Câu chuyện bí ẩn về số phận của những người đi tiên phong xây dựng đường ống dẫn dầu xuyên Trường Sơn.

A legend of the lives of the pioneers in building the fuel supply pipes on top of Truong Son mountain range.

チュオンソン山脈の頂上に燃料供給管を建設する先駆者たちの生活についての伝説。

**TAXI, EM TÊN GÌ?**  
TAXI, WHAT'S YOUR NAME?  
タクシー、ホワット・イズ・ユア・ネーム? (原題)

*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
97mins | PG-13

**Đức Thịnh, Đinh Tuấn Vũ**  
 **Khánh Hiền, Trương Giang, Angela Phương Trinh**

❏ Hành trình đầy hài hước của anh chàng Thượng Phong - một tiến sĩ khoa học đấng trí và cô nàng tài xế taxi cả tỉnh Bình Chi.

The humorous journey of Thuong Phong, an absent-minded scientist and Binh Chi, a peculiar taxi driver.

ほんやりした科学者トゥオン・フォン、変わったタクシー運転手ビン・チーのユーモラスな旅。




**CHỜ EM GẶP ANH THÊM CHÚT NỮA**  
THE DIARY OF FIREFLYS  
ダイアリー・オブ・ファイアー・フライズ (原題)

*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
97mins | PG-13

**Vân Công Viễn**  
 **Jun Vũ, Đinh Hiếu, Quang Minh, Hồng Đào, Khả Như, Kiều Minh Tuấn, Chí Tài**

❏ Trải tim tưởng chừng đã đóng kín của Kai một lần nữa thốt thức trước cô nàng cả tỉnh Rin.

Kai's closed-heart once again opens for Rin, a sociable and exciting girl.

カインの閉じられた心は再び社会的でエキサイティングな女の子リンに開いていきます。



Phim Kinh Điển | Classic | クラシック



**CHUNG MỘT DÒNG SÔNG**  
ONE RIVER TWO FATES  
ワン・リバー・ツー・フェイツ (原題)

*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
94mins | PG

**Hồng Nghi, Hiếu Dân**  
 **Mạnh Linh, Phi Nga, Huy Công, Danh Tấn**

❏ Hạnh phúc riêng của Hoài và Vân ở 2 bên bờ sông Bến Hải gắn liền với vận mệnh chung của Việt nam thời kỳ bị chia cắt 2 miền.

Set against Ben Hai River that separates Hoai and Van the lovers, the movie implies the destiny of Vietnam when it was divided.

恋人のホアイとヴァンとを引き離すベンハイ川を舞台にしたこの映画は、分割された時のベトナムの運命を暗示しています。




**CẢNH ĐỒNG HOANG**  
THE ABANDONED FIELD  
無人の野

*Tâm lý xã hội* | Drama | ドラマ  
90mins | PG

**Nguyễn Hồng Sến**  
 **Lâm Tới, Thúy An, Nguyễn Văn Thuận, Robert Hải**

❏ Cuộc sống của vợ chồng Ba Đô và đứa con nhỏ trong một căn chòi nhỏ giữa dòng nước Đồng Tháp Mười trong những ngày chiến tranh.

The life of Ba Do couple and their child in a small hut in Dong Thap Muoi during the war.

戦争中のドンタップ・ムイの小さな小屋でのバド夫婦とその子供の人生。





**HÀ NỘI MÙA CHIM LÀM TỔ**  
HANOI - THE BIRD NESTING SEASON  
ハノイ-鳥の巣作りの季節

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
84mins | PG

**Đức Hoàn**  
Trần Văn, Như Quỳnh, Ngọc Dậu, Thu An...

❏ Hà Nội mùa chim làm tổ là câu chuyện vừa đẹp vừa man mác buồn về Hà Nội và những người Hà Nội trong một thời còn nhiều gian khó.

Hanoi - The bird nesting season is a beautiful but sad story about Hanoi and Hanoians during a time with many difficulties.

ハノイ - 鳥の巣作りの季節の物語は美しいですが、同時にハノイとハノイの人々が多くの困難を抱えていた時の悲しい物語でもあります。

V ES



**BAO GIỜ CHO ĐẾN THÁNG MƯỜI**  
WHEN THE TENTH MONTH COME  
10ヶ月目が来るとき

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
82mins | PG

**Đặng Nhật Minh**  
Lê Văn, Hữu Mười

❏ Bộ phim ca ngợi vẻ đẹp thầm kín, sự hy sinh cao cả trong tâm hồn của người Phụ nữ Việt nam.

The movie depicts the Vietnamese women's hidden charm, their tender hearts and devotion to their loved ones.

この映画はベトナムの女性の隠された魅力、優しい心、愛する人への献身を描いています。

V ES



**ÁO LỤA HÀ ĐÔNG**  
THE WHITE SILK DRESS  
白いシルクのドレス

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
143mins | PG-13

**Lưu Huỳnh**  
Trương Ngọc Ánh, Quốc Khánh, Nguyễn Thu Trang

❏ Câu chuyện đời, chuyện tình của Dân với Gu được kể lại một cách chậm rãi với hình ảnh chiếc áo dài Việt Nam lẩn khuất, ẩn hiện.

The story of life and love of Dan with Gu is slowly recounted with the hidden image of Vietnamese national dress (Ao dai).

ダンとのグの人生と愛の物語は、ベトナムの民族服(アオザイ)の隠された姿と共にゆっくりと詳述されます。

V ES



**CHUYỆN CỦA PAO**  
PAO'S STORY  
モン族の少女 パオの物語

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
99mins | PG

**Ngô Quang Hải**  
Đỗ Thị Hải Yến, Như Quỳnh, Hoa Thúy

❏ Pao, cô gái H'Mông và em trai có một người cha và hai bà mẹ-một bà mẹ sinh thành và một bà mẹ nuôi dưỡng họ.

Pao, a H'Mong girl and her brother have a father and two mothers-a mother who gave birth to them and a mother who nurtured them.

モン族の女の子パオと彼女の兄弟には、父親、そして育てての母と産みの母の2人の母親がいます。

V ES



**MÙA LEN TRÂU**  
BUFFALO GUARDIANS  
バッファロー・ガーディアンズ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
99mins | PG

**Nguyễn Võ Nghiêm Minh**  
Lê Thế Lữ, Nguyễn Thị Kiều Trinh, Nguyễn Hữu Thành

❏ Cuộc sống của những người làm nghề "len trâu" tại miền Nam đầu thế kỷ 20 phải đưa trâu đi tìm cỏ để sống qua mùa lũ.

Life of buffalo guardians in the early 20th century who must find grass for the buffalo to live through the flood season.

水牛が洪水の季節を通して生きるために草を見つけるなければならない20世紀初めの水牛の管理人の生活。

V ES



**TRĂNG NƠI ĐÁY GIẾNG**  
MOON AT THE BOTTOM OF THE WELL  
井戸の底の月

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
117mins | PG

**Vinh Sơn**  
Hồng Ánh, Hoàng Thanh Đề

❏ Câu chuyện buồn về một người phụ nữ sống hết lòng vì chồng nhưng cuối cùng vẫn để hạnh phúc vượt khỏi tầm tay.

The sad story about a woman who lived all her life for her husband but finally could not reach happiness.

夫のためだけに人生を生きていたが、最終的に幸せになれなかった女性の悲しい物語。

V ES



**CẢNH ĐỒNG BẤT TẬN**  
FLOATING LIFE  
フローティング・ライフ (原題)

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
113mins | PG-13

**Nguyễn Phan Quang Bình**  
Dustin Nguyễn, Đỗ Thị Hải Yến, Ninh Dương Lan Ngọc

❏ Sự ấm áp của tình người, tâm hồn cao đẹp của những con người ở tận dưới đáy xã hội vùng sông nước miền Tây Nam Bộ.

Human warmth and pure spirit of the people at the bottom of social rank in the watery area of Southwestern Mekong delta.

南西部のメコンデルタの水域における、社会的地位の底の人々の人間の暖かさと純粋な気性。

V ES



**MÙI CỎ CHÁY**  
THE SCENT OF BURNING GRASS  
燃える草の香り

**Tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
93mins | PG

**Hữu Mười**  
Nguyễn Năng Tùng, Lê Văn Thơm, Tô Tuấn Dũng

❏ Sự kiện Mùa hè đỏ lửa 1972 với trận chiến tại Thành cổ Quảng Trị qua hồi ức của người cựu chiến binh.

Memoirs from real-life soldiers having fought in the 81-day defence of the Quang Tri citadel in the summer of 1972.

1972年の夏、クアンチ砦の81日間の防衛に参戦した実在した兵士の回顧録。

V ES




**HUẾ THƯƠNG**  
HUE IN MY HEART  
心の中のフエ

**Phong cách sống** | Lifestyle | ライフスタイル

☑️ Cổ đô Huế ngày nay vẫn lưu giữ những di sản văn hóa vật thể, phi vật thể chứa đựng biểu trưng của dân tộc Việt Nam.

Present day Hue still preserves tangible and intangible cultural heritages reflecting many typical values of the Vietnamese.

現代のフエは、ベトナムを代表する価値を反映した有形、無形文化遺産をまだ保存しています。

30mins **V ES**



**NGHỆ THUẬT MÚA RỐI TRONG CON MẮT DU ...**  
VIETNAMESE WATER PUPPETRY - ENCHANTING ...  
MARIONNETTES D'EAU AU VIETNAM - ART ...

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Cùng tìm hiểu về môn nghệ thuật truyền thống múa rối nước của người Việt.

Let's learn about water puppetry, a typical form of Vietnamese traditional art.

典型的なベトナムの伝統的な芸術である水人形について学びましょう。

30mins **V ES**



**NGHỆ THUẬT THỦ CÔNG MỸ NGHỆ VIỆT NAM ĐƯƠNG ĐẠI**  
UNIQUE VIETNAMESE HANDICRAFT PRODUCTS  
特有なベトナムの手工芸品

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Những món đồ thủ công mỹ nghệ đa dạng mẫu mã, chất liệu đã trở thành một nét riêng của Việt Nam.

Handicrafts various in designs and materials have become a unique feature of Vietnam.

様々なデザインや素材の手工芸品はベトナムの特産物です。

30mins **V ES**



**HÌNH TƯỢNG RỪNG TRONG TÂM LINH CÁC DÂN ...**  
IMAGE OF FOREST IN VIETNAMESE ETHNIC MINORITIES  
ベトナムの少数民族の森林のイメージ

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Với đồng bào dân tộc thiểu số vùng cao, rừng luôn mang trong mình hồn của làng, của bản.

For ethnic minorities in mountainous areas of Vietnam, forests always carry the spirit of their villages.

ベトナムの山岳地域の少数民族にとって、森林は常に村の精神を支えています。

30mins **V ES**



**KHÁM PHÁ NHỮNG NGÕ ẨM THỰC CỦA HÀ NỘI**  
FOODS IN HANOI'S ALLEYS  
ハノイの裏通りの食べ物

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Trong lòng những con ngõ nhỏ của Hà Nội tồn tại một nhịp sống lưu giữ bao thói quen, văn hóa ẩm thực của người dân Hà Thành.

In small alleys of Hanoi existing a rhythm of living habits and cuisine culture of Hanoian.

ハノイの小さな路地には、ハノイの生活習慣や料理文化のリズムが残っています。

30mins **V ES**



**PHÚ YÊN TRONG TÔI**  
EXPLORING PHU YEN  
フーイエン探索

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Giới thiệu về các địa danh ở Phú Yên và các làng nghề, nét văn hóa gắn với vùng đất này.

Introducing places in Phu Yen and the craft villages, the cultural specifics associated with this land.

フーイエンと手工芸の村々、またこの土地に関連する文化的特色を紹介します。

30mins **V ES**



**ĐÊM NGÀY BẮM BIỂN MƯU SINH**  
CLING TO THE SEA  
海を固守する

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Ngư dân Việt Nam can trường bám biển bởi mưu sinh, phát triển kinh tế cũng như khẳng định chủ quyền.

Vietnamese fishermen bravely cling to the sea for living, economic development as well as sovereign assertion.

ベトナムの漁師たちは、経済発展と主権主張を達成するため、勇敢に海を固守しています。

30mins **V ES**



**LÊN DU THUYỀN VỀ MIỀN TÂY YÊU DẤU**  
VISITING THE SOUTHWEST ON BOARD A CRUISE SHIP  
クルーズ船に乗って南西地方を訪れる

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Cùng du thuyền Mekong Princess ngược dòng Mekong về thăm miền Tây.

A Mekong river cruise to the West of Vietnam on the luxurious Mekong Princess ship.

豪華なメコンプリンセス船でベトナム西部へのメコン川クルーズ。

30mins **V ES**



**ĐĂNG HÌNH DÂN TỘC TRONG MỖI SỢI TƠ THÊU**  
THE PICTURE OF THE COUNTRY IN SILK CORDS  
シルクコードの国の光景

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Trải qua hàng trăm năm lịch sử, Đông Cù là làng thêu duy nhất chuyên thêu long bào, áo mào cho vua chúa, quý tộc.

Đông Cù is Vietnam's only craft village that supplied ritual dresses for kings, lords and courtiers in the past.

ドンクーは、過去に王、君主、宮廷のために儀式の衣装を提供していたベトナムの唯一の工芸村です。

30mins **V ES**



**ÁO DÀI KHĂN XÉP - NÉT ĐẸP TRONG TRANG PHỤC...**  
AO DAI - KHAN XEP: BEAUTY OF VIETNAMESE...  
アオダイ - ハンセップ: ベトナム伝統衣装の美しさ

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Áo dài khăn xếp là trang phục truyền thống của người dân Việt Nam, xuất hiện trong những sự kiện quan trọng của mỗi người.

Ao Dai - Khan Xep are the traditional costume of Vietnamese people, appearing in important events of each person.

アオダイ - ハンセップは伝統的なベトナム人の衣装で、それぞれの人の重要な行事に登場します。

30mins **V ES**



**CA TRÙ LỒ KHÊ**  
CA TRU IN LO KHE  
カ・チュー・イン・ロー・ケー

**Tài liệu** | Documentary | キュメンタリー

☑️ Tuy điều kiện kinh tế còn khó khăn nhưng nhiều năm qua người dân Lồ Khê vẫn bền bỉ gìn giữ nghệ thuật Ca Trù truyền thống.

Despite of difficulties in economic conditions, Lo Khe people persevered in maintaining traditional Ca Tru art for many years.

経済状況の厳しさにもかかわらず、ロー・ケーの人々は長年にわたり伝統的なカ・チュー・アートの保持を粘り強く行ってきました。

30mins **V ES**



**LĂNG CỎ TƯƠI ĐẸP**  
BEAUTIFUL LANG CO  
美しいラング・コ

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📖 Lăng Cỏ được công nhận là một trong những vịnh biển đẹp nhất thế giới với những điểm tham quan hấp dẫn.

Lang Co is recognized as one of the most beautiful beaches with wonderful landscapes.

ラング・コは素晴らしい景観を持つ最も美しいビーチの一つです。

30mins

V ES



**GIAI ĐIỆU TỰ HÀO**  
PROUD MELODIES  
誇らしげなメロディ

Chương trình tạp kỹ | Variety Show | パラエティー

📖 Chương trình ca nhạc làm mới các ca khúc đã từng được yêu thích trong nhiều thập kỷ trước.

A TV show refreshing songs that have been popular for decades.

何十年にもわたって人気を博してきた歌をリフレッシュしてお届けするテレビ番組。

30mins

V



**BIỂN ĐÔNG DU KÝ**  
THE EAST SEA JOURNEY  
東海の旅

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📖 Chương trình đem đến cho khán giả những khám phá và trải nghiệm thú vị thông qua những chuyến đi đến các vùng biển của Tổ quốc.

The program gives the audience interesting discoveries and experiences through trips to the coastal areas of Vietnam.

このプログラムは、ベトナムの沿岸地域への旅行を通じて、視聴者に興味深い発見と経験を提供します。

30mins

V ES



**HƯƠNG VỊ TẾT CỔ TRUYỀN**  
PRESERVING THE TASTE OF TET  
旧正月テトの味を維持する

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📖 Phong tục tết cổ truyền - Tết nguyên đán - chứa đựng những nét đẹp văn hóa đậm đà bản sắc dân tộc.

Customs of Vietnamese traditional Lunar New Year contain the cultural and national beauty.

ベトナムの伝統的な旧正月の風習には、文化的、国家的な美しさが含まれています。

30mins

V ES



**MÙA XUÂN TỚI THĂM NHỮNG CỔ ĐÔ CỦA NGƯỜI VIỆT**  
VISITING ANCIENT CAPITALS OF VIETNAM IN SPRING  
春のベトナム古代都市訪問

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📖 Hành trình khám phá lịch sử, văn hóa những vùng đất địa linh đã từng được chọn là Kinh đô của các triều đại Việt Nam.

A journey to discover history and culture of lands were once the capitals of the dynasties in Vietnam.

かつてはベトナムの王朝の首都だった地の歴史と文化を発見する旅。

30mins

V ES



**KHÁM PHÁ MỨT TẾT CỔ TRUYỀN CỦA VIỆT NAM**  
CELEBRATING TET WITH SUGARED FRUIT  
糖衣果物で祝う旧正月テト

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📖 Mứt tết - một món ăn cổ truyền của dân tộc Việt Nam.

Tet sugared fruit is a traditional dish of Vietnamese people.

旧正月テト用糖衣果物は、ベトナム人の伝統料理です。

30mins

V ES



**TÂY BẮC MÙA XUÂN VỀ**  
SPRING FESTIVAL IN NORTHWEST  
北西部の春祭り

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📖 Đến với Tây Bắc vào mùa xuân mới có thể cảm nhận một cách đầy đủ không gian đất trời khi thay màu áo mới.

Coming to the Northwest in the spring to fully feel the freshness of season changing.

春の北西に来て、季節の変化の爽やかさを十分に感じる。

30mins

V ES



**OSSSO - GIAI ĐIỆU THIÊN NHIÊN**  
OSSSO - SOUND OF NATURE  
OSSSO - 自然の音

Chương trình tạp kỹ | Variety Show | パラエティー

📖 Chương trình âm nhạc sáng tạo kết hợp các chất liệu âm nhạc dân tộc Việt Nam với nhạc nhẹ và giao hưởng của phương Tây.

A innovative musical program combining Vietnamese folk music and Western symphony.

ベトナムの民族音楽と西洋の交響曲を組み合わせた革新的な音楽番組。

60mins

R ES VS



**KHÁM PHÁ CAO NGUYÊN MỘC CHÂU**  
MOC CHAU HIGHLANDS DISCOVERY  
メクチャウ高地ディスカバリー

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

📖 Cùng khám phá nhiều điều mới mẻ về giá trị văn hóa của các dân tộc Tây Bắc - nơi có những điệu xoè với ngày ngắt men rượu cần.

Explore new things about the cultural values of the Northwestern ethnic groups, where there are dances with ecstatic tube wine.

我を忘れて小瓶ワインとダンスする北西部の民族の新しい文化的価値を探求してください。

30mins

V ES



**24H KHÁM PHÁ SÀI GÒN**  
24 HOURS IN SAI GON CITY  
サイゴン市24時間

Tài liệu | Documentary | キュメンタリー

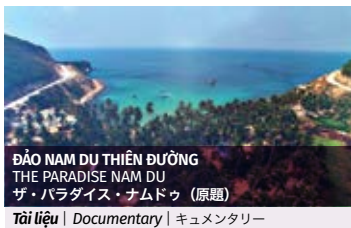
📖 Nếu chỉ có 24h ở Sài Gòn, bạn sẽ lựa chọn đi đâu, làm gì... sẽ là những gợi ý thú vị dành cho các bạn trong chương trình.

Where to go, what to do within 24 hours in Sai Gon City? You will find interesting suggestions in this program.

24時間の間にあなたはサイゴン市で何をし、どこに行けばいいのでしょうか？このプログラムで興味深い提案を見つけられるでしょう。

30mins

V ES



Nam Du - bức tranh Sơn Thủy hữu tình làm say đắm, xao động lòng người.

Nam Du Island is considered to be a lovely landscape painting, which makes people passionate.

ナム・ドゥ島は人々に情熱を持たせる素敵な風景画のような島と考えられています。

30mins



Những ngày đầu Xuân, cùng với hoa đào, hoa mai, có thêm loài hoa được mệnh danh Vương giả chi hương thì còn gì tuyệt vời hơn.

In the early spring, it is wonderful to have orchids together with peach blossom and apricot flowers.

春の初めに、桃の花やアブリコットの花と一緒に蘭を育てることは素晴らしいです。

30mins



Khu đền tháp Mỹ Sơn, tỉnh Quảng Nam đã được UNESCO công nhận là di sản văn hóa thế giới năm 1999 với những giá trị đặc biệt.

My Son sanctuary in Quang Nam province was recognized as UNESCO World Heritage in year 1999 for its unique values.

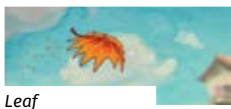
クアンナム省のミーソン聖域は、他に存在しない価値のために1999年にユネスコの世界遺産に認定されました。

28mins

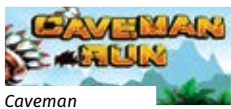


Chương trình trò chơi  
Games | ゲーム

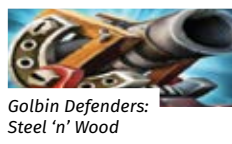
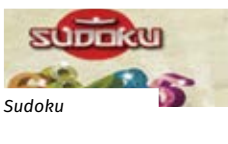
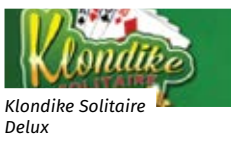
B787 & A350

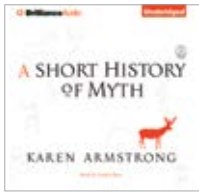


A330



iPad





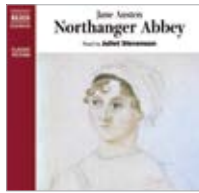
**Karen Armstrong -  
Thần thoại**

Lịch sử của thần thoại chính là lịch sử của nhân loại, những câu chuyện, những tín ngưỡng và những nỗ lực để khám phá thế giới.

**Karen Armstrong - A Short History of Myth: The Myths**

The history of myth is the history of humanity; our stories and beliefs, our curiosity and attempts to understand the world.

**カレン・アームストロング - 神話の短い歴史: 神話**  
神話の歴史は人類の歴史です。私達の物語と信念、私達の好奇心と世界を理解する試み。



**Jane Austen -  
Northanger Abbey**

Khi Catherine được mời đến Bath du lịch, cô không thể lường trước những điều thú vị và nguy hiểm đang chờ đợi mình.

**Jane Austen -  
Northanger Abbey**

When Catherine is invited to spend a season in Bath, little does she imagine the delights and perils that await her.

**ジェーン・オースティン - ノーサンガー・アビー**  
キャサリンがバースでしばらくの間過ごすように誘われたとき、彼女を待ち受ける喜びと危険をほとんど想像していませんでした。



**Kenneth Grahame -  
Gió qua rừng liễu**

Hành trình đôi lại nhà của Chuột Trũi với sự giúp đỡ của những người bạn Cóc, Chuột Đồng và bác Lửng tốt bụng.

**Kenneth Grahame - The Wind in the Willows**

The charming tales of the riverbank, describing the adventures of Ratty, Mole, Badger and their friend, Toad of Toad Hall.

**ケネス・グレーム - 楽しい川べ**  
トードゥ ホールのラッティ、モール、バジャー、トードの冒険を描いた魅力的な川沿いの物語。



**Jack London -  
Nanh Trắng**

Sinh ra nơi hoang dã, Nanh Trắng - một con chó sói lai sói nhà nhanh chóng học được quy luật chiến đấu sinh tồn của tự nhiên.

**Jack London -  
White Fang**

Born in the wild, the wolf-dog White Fang quickly learns the law of nature: eat or be eaten.

**ジャック・ロンドン - 白牙**  
野生に生まれたオオカミの血を引く犬、ホワイトファングは、直ぐ自然の法則を学ぶ：食うか食われるか



**J. M. Barrie - Peter Pan**

Câu chuyện về Peter Pan, chú bé không bao giờ lớn luôn được nhiều thế hệ thiếu nhi trên khắp thế giới yêu thích.

**J. M. Barrie - Peter Pan**

The story of the boy who refused to grow up has captured the imagination of generations of children.

**ジェームス・マシュー・バリー - ピーター・パン**  
年を取らない少年の物語は、何世代もの子供達の想像力を魅了しました。

# JUSTIN TIMBERLAKE

Justin Timberlake sinh ngày 31 tháng 1 năm 1981 tại Tennessee. Năm 1995, anh trở thành một thành viên trong nhóm nhạc "NSYNC" đình đám được cả thế giới hâm mộ. Nhóm nhạc NSYNC đã gặt hái được rất nhiều thành công trong những năm 1990. Năm 2002, Timberlake phát hành album solo mang tên "Justified" bán được hơn 7 triệu bản. Anh đã nhận được hai giải Grammy năm 2004 cho Album nhạc pop xuất sắc nhất và Nghệ sĩ nam biểu diễn xuất sắc nhất. Timberlake cũng tham gia diễn xuất với vai chính trong nhiều bộ phim như "Mạng xã hội" và "Vòng quay cảm dỗ". Năm 2013, Timberlake phát hành album "20/20 Experience". Tiếp theo đó, vào mùa xuân năm 2016, anh phát hành đĩa đơn "Can't Stop the Feeling" và nhanh chóng tiến thẳng tới vị trí số một trên bảng xếp hạng. Album mới nhất của anh cũng không khiến người hâm mộ thất vọng!

**Album "Man of the Woods" của Justin Timberlake có sẵn trên chuyến bay để Quý khách thưởng thức!**

Justin Timberlake was born on January 31, 1981 in Tennessee. In 1995 he became a teen heartthrob with the group "NSYNC" gaining worldwide stardom. They were hugely successful in the 1990's. Timberlake went solo in 2002 releasing the album "Justified" which sold more than 7 million copies. He received two Grammy Awards in 2004 for Best Pop Vocal Album and Best Male Performance. Timberlake has also starred in many films including "The Social Network" and "Wonder Wheel". "The 20/20 Experience" albums were released in 2013 while in the spring of 2016 Timberlake released the huge single "Can't Stop the Feeling" which went straight to number one. His latest album does not disappoint either!

**"Man of the Woods" is available on-board for your enjoyment.**

ジャスティン・ティンバーレイクは1981年1月31日にテネシー州で生まれました。1995年に彼はグループ "NSYNC"のメンバーとして、ティーンエージャーの女の子の憧れの的となり、世界的なスターダムを獲得しました。

彼らは1990年代に大成功を収めました。ティンバーレイクは2002年にソロでアルバム「ジャスティファイド」をリリースし、700万枚を売り上げました。彼は2004年にベスト・ポップ・ヴォーカル・アルバムとベスト・メール・パフォーマンスでグラミー賞を2回受賞しました。

ティンバーレイクはまた、「ソーシャルネットワーク」や「女と男の観覧車」など、数々の映画に出演しています。

「20/20エクスペリエンス」のアルバムは2013年にリリースされ、2016年春にはティンバーレイクはヒットシングル「キャント・ストップ・ザ・フィーリング」をリリースし、第1位に輝きました。彼の最新アルバムは期待を裏切りません!

「マン・オブ・ザ・ウッズ」は機内でお楽しみ頂けます。





**NEW RELEASE**

**Man of the Woods**  
Justin Timberlake

- |   |   |
|---|---|
| 1 <b>Encore: Movie Partners Sing Broadway</b><br>Barbra Streisand | 24 <b>About U</b><br>MUNA                                       |
| 2 <b>AQUARIA</b><br>BOOTS   | 25 <b>a girl a bottle a boat</b><br>Train                       |
| 3 <b>Upward Spiral</b><br>Branford Marsalis Quartet & Kurt Elling | 26 <b>Acoustic Café 2</b><br>Various Artists                    |
| 4 <b>Glory</b><br>Britney Spears                                  | 27 <b>The Valley</b><br>Betty Who                               |
| 5 <b>C. Sizzle Undiscovered</b><br>Chris Brown                    | 28 <b>Spirit (Deluxe)</b><br>Depeche Mode                       |
| 6 <b>Wings of the Wild</b><br>Delta Goodrem                       | 29 <b>Memories... Do Not Open</b><br>The Chainsmokers           |
| 7 <b>Ready Take One</b><br>Erroll Garner                          | 30 <b>Harry Styles</b><br>Harry Styles                          |
| 8 <b>7/27 (Deluxe)</b><br>Fifth Harmony                           | 31 <b>Truth Is a Beautiful Thing (Deluxe)</b><br>London Grammar |
| 9 <b>FMA</b><br>Grace   | 32 <b>Gone Now</b><br>Bleachers                                 |
| 10 <b>Save Your Soul</b><br>Hermitage Green                       | 33 <b>Freedom Child</b><br>The Script                           |
| 11 <b>Cloud Nine</b><br>Kygo                                      | 34 <b>Rainbow</b><br>Keshia                                     |
| 12 <b>blackSUMMERS'night</b><br>Maxwell                           | 35 <b>Happy Endings</b><br>Old Dominion                         |
| 13 <b>Thank You (Deluxe)</b><br>Meghan Trainor                    | 36 <b>Younger Now</b><br>Miley Cyrus                            |
| 14 <b>The Buffet (Deluxe Version)</b><br>R. Kelly                 | 37 <b>Beautiful Trauma</b><br>P.nk                              |
| 15 <b>What's Inside Songs from Waitress</b><br>Sara Bareilles     | 38 <b>Scream</b><br>Michael Jackson                             |
| 16 <b>Tell Me It's Real (Deluxe)</b><br>Seafret                   | 39 <b>Glory Days: The Platinum Edition</b><br>Little Mix        |
| 17 <b>This Is Acting</b><br>Sia                                   | 40 <b>The Architect (Deluxe)</b><br>Paloma Faith                |
| 18 <b>Wrong Crowd (Deluxe)</b><br>Tom Odell                       | 41 <b>Just The Beginning</b><br>Grace VanderWaal                |
| 19 <b>Limitless</b><br>Tonight Alive                              | 42 <b>Greatest Hits</b><br>Pitbull                              |
| 20 <b>Don't You</b><br>Wet  | 43 <b>What Happens Next</b><br>Joe Satriani                     |
| 21 <b>Darkness and Light</b><br>John Legend                       | 44 <b>The Sauce</b><br>5 After Midnight                         |
| 22 <b>Tony Bennett Celebrates 90</b><br>Various Artists           | 45 <b>Both Sides of the Sky</b><br>Jimi Hendrix                 |
| 23 <b>24 HRS (Deluxe)</b><br>Olly Murs                            | 46 <b>Man of the Woods</b><br>Justin Timberlake                 |



**KIDS**

**Sleep, Baby, Sleep**  
Nicolette Larson

- |  |
|--|
| 1 <b>Silly Songs</b><br>Cedarhurst Kids  |
| 2 <b>David Bowie narrates Prokofiev's Peter and the Wolf &amp; The Young Person's Guide to the Orchestra</b><br>David Bowie, Eugene Ormandy & The Philadelphia Orchestra |
| 3 <b>Kung Fu Panda 3 (Music from the Motion Picture)</b><br>Hans Zimmer  |
| 4 <b>The Point</b><br>Harry Nilsson  |



**ALL TIME HITS**

**Mariah Carey**  
Mariah Carey

- |   |   |
|---|---|
| 1 <b>Born In The U.S.A.</b><br>Bruce Springsteen                              | 10 <b>That's the Way of the World</b><br>Earth, Wind & Fire |
| 2 <b>Greetings from Asbury Park, N.J.</b><br>Bruce Springsteen                | 11 <b>Elvis Presley</b><br>Elvis Is Back.                   |
| 3 <b>One Heart</b><br>Celine Dion   | 12 <b>Black &amp; Blue</b><br>Backstreet Boys               |
| 4 <b>The Nation's Favourite Elvis Songs (Deluxe Version)</b><br>Elvis Presley | 13 <b>Goin' Places</b><br>The Jacksons                      |
| 5 <b>At Folsom Prison</b><br>Johnny Cash                                      | 14 <b>Draw The Line</b><br>Aerosmith                        |
| 6 <b>Outside Society (Remastered)</b><br>Patti Smith                          | 15 <b>I Left My Heart In San Francisco</b><br>Tony Bennett  |
| 7 <b>Pulse (Live)</b><br>Pink Floyd   | 16 <b>Who Made Who</b><br>AC/DC                             |
| 8 <b>Whitney</b><br>Whitney Houston   | 17 <b>Highway 61 Revisited</b><br>Bob Dylan                 |
| 9 <b>The Ultimate Collection</b><br>Roy Orbison                               | 18 <b>Mariah Carey</b><br>Mariah Carey                      |



**NEW AGE**

**The Recognition**  
Art Patience

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>The Recognition</b><br>Art Patience  | 5 <b>Boheme</b><br>Deep Forest   |
| 2 <b>Triologue</b><br>Triologue   | 6 <b>A Windham Hill Retrospective</b><br>Mark Isham                                  |
| 3 <b>Multidimensional Voice</b><br>Ben Carroll                                  | 7 <b>Equus Rising</b><br>Lisa Swerdlow   |
| 4 <b>Essence of the Forest</b><br>Deep Forest                                   | 8 <b>Let There Be Light</b><br>Tom Moore & Sherry Finzer                             |
| 5 <b>Classic FM Music for Babies</b><br>Various Artists                         | 10 <b>Baby Classics - Calm Music to Help Children Fall Asleep</b><br>Various Artists |
| 6 <b>Trolls (Original Motion Picture Soundtrack)</b><br>Various Artists         | 11 <b>Baby's Bedtime</b><br>Various Artists  |
| 7 <b>We're Going on a Bear Hunt</b><br>City of London Sinfonia & Stuart Hancock | 12 <b>Spongebob Squarepants - The Yellow Album</b><br>Various Artists                |
| 8 <b>Around the Globe in a Lullaby: Volume 2</b><br>Ken Elkinton                | 13 <b>Kids, I Love 'Em!</b><br>Archie Campbell                                       |
| 9 <b>Baby Orchestra Plays U2</b><br>Judson Mancebo                              | 14 <b>Sleep, Baby, Sleep</b><br>Nicolette Larson                                     |

**POP, ROCK & JAZZ**

**Hallelujah Nights**  
LANCO

- 1 **Genuine: The Alan Jackson Story**  
*Alan Jackson*
- 2 **Ultimate Collection**  
*Anastacia*
- 3 **Here You Are: The Best of Billy Ocean**  
*Billy Ocean*
- 4 **Faithless 2.0**  
*Faithless*
- 5 **You and I**  
*Jeff Buckley*
- 6 **The Dreaming Room**  
*Laura Mvula*
- 7 **Full Circle**  
*Loretta Lynn*
- 8 **Just Great Songs 2016**  
*Various Artists*
- 9 **Kane Brown**  
*Kane Brown*
- 10 **Climate Change**  
*Pitbull*
- 11 **The First Time**  
*Kelsea Ballerini*
- 12 **Golden Days**  
*Brian May + Kerry Ellis*
- 13 **We Could Be Beautiful - EP**  
*Wrabel*
- 14 **50 Years of Blonde on Blonde (Live)**  
*Old Crow Medicine Show*
- 15 **This One's for You**  
*Luke Combs*
- 16 **Kids In Love**  
*Kygo*
- 17 **Left Me Hangin'**  
*Jacob Sartorius*
- 18 **Losing Sleep**  
*Chris Young*
- 19 **Hallelujah Nights**  
LANCO NEW
- 20 **Blackstar**  
*David Bowie*
- 21 **Machine Gun: Live at the Fillmore East 12/31/1969 (First Show)**  
*Jimi Hendrix*
- 22 **The Renegades**  
*Yashin*
- 23 **WALLS**  
*Kings of Leon*
- 24 **They Don't Know**  
*Jason Aldean*
- 25 **Youth is Only Ever Fun in Retrospect**  
*Sundara Karma*
- 26 **How Will You Know If You Never Try**  
COIN
- 27 **Power of Peace**  
*The Isley Brothers & Santana*
- 28 **What If Nothing**  
WALK THE MOON NEW
- 29 **The Essential Duke Ellington**  
*Duke Ellington*
- 30 **Blue Gardenia**  
*Etta James*
- 31 **Tenderly**  
*Stacey Kent*
- 32 **It's Hard**  
*The Bad Plus*
- 33 **Live!**  
*The Piano Guys & Steven Sharp Nelson*
- 34 **Bria**  
*Bria Skonberg*
- 35 **Love Songs: Billie Holiday**  
*Billie Holiday*
- 36 **So It Is**  
*Preservation Hall Jazz Band*
- 37 **Hidden Beauty**  
*Triosence*
- 38 **Two for the Road**  
*Larry Coryell & Steve Khan*
- 39 **Far Into the Stars**  
*Markus Stockhausen*
- 40 **Love Letters**  
*Lyambiko*
- 41 **Memphis... Yes, I'm Ready**  
*Dee Dee Bridgewater* NEW

**CLASSICAL**

**Michael Sanderling**

*Beethoven & Shostakovich: Symphonies Nos. 1*

- 1 **Brahms: Symphony 1, Haydn Variations, Hungarian Dances**  
*Brahms*
- 2 **Debussy and Ravel: Orchestral Works**  
*Carlo Maria Giulini & Royal Concertgebouw Orchestra*
- 3 **A Debussy Recital [Entremont, Philippe]**  
*Debussy*
- 4 **Frederica von Stade: French Opera Arias**  
*Frederica von Stade, John Pritchard & London Philharmonic Orchestra*
- 5 **Silence**  
*Josu Okiñena*
- 6 **Lang Lang in Paris**  
*Lang Lang*
- 7 **Illirion**  
*Lubomyr Melnyk*
- 8 **A Journey**  
*Pretty Yende, Marco Armiliato & Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI*
- 9 **Tchaikovsky: Violin Concerto, Op. 35 - Stravinsky: Les Noces**  
*Teodor Currentzis, Patricia Kopatchinskaja & MusicAeterna*
- 10 **Mozart: Don Giovanni, K. 527**  
*Teodor Currentzis & MusicAeterna*
- 11 **Uncharted**  
*The Piano Guys*
- 12 **Mozart Arias**  
*Regula Mühlemann, Kammerorchester Basel & Umberto Benedetti Michelangeli*
- 13 **Bill Turnbull's Relaxing Classics**  
*Various Artists*
- 14 **Score**  
2CELLOS
- 15 **So Far, So Good**  
*The Piano Guys*
- 16 **Mozart in Havana**  
*Simone Dinnerstein*
- 17 **Volodos Plays Brahms**  
*Arcadi Volodos*
- 18 **Memory Lane**  
*Benjamin Richter*
- 19 **Serenata Italiana**  
*Raphaella Gromes*
- 20 **Michael Sanderling**  
*Beethoven & Shostakovich: Symphonies Nos. 1* NEW

**RELAXATION**

**From The Darker Seasons**  
Jeff Pearce

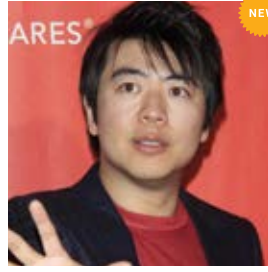
- 1 **From The Darker Seasons**  
Jeff Pearce
- 2 **Prelude to a Dream**  
*Shoshana Michel* NEW



### LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

Symphony No. 2 i. Largo - Allegro moderato  
Valery Gergiev, London Symphony Orchestra

- |   |  |
|---|--|
| <p>1 <b>Symphony No. 2 i. Largo - Allegro moderato</b><br/>Valery Gergiev, London Symphony Orchestra</p> <p>2 <b>Symphony No. 2 ii. Allegro molto</b><br/>Valery Gergiev, London Symphony Orchestra</p> | <p>3 <b>Symphony No. 2 iii. Adagio</b><br/>Valery Gergiev, London Symphony Orchestra</p> <p>4 <b>Symphony No. 2 iv. Allegro vivace</b><br/>Valery Gergiev, London Symphony Orchestra</p> |
|---|--|



### CLASSICAL SHOWCASE

Piano Sonata No. 3 in C Major, Op. 2: II. Adagio  
Lang Lang

- |  |   |
|--|---|
| <p>1 <b>Perfect</b><br/>2CELLOS</p> <p>2 <b>Piano Concerto No. 4 in G Major, Op. 58: III. Rondo. Vivace</b><br/>Oliver Schnyder</p> <p>3 <b>Sonata for Violoncello and Piano: I. Allegro selvaggio</b><br/>Lionel Cottet</p> <p>4 <b>Le pardon de Ploërmel (Dinorah), Act II Scene 3: Dieu, comme cette nuit est lente... Ombre légère</b><br/>Pretty Yende</p> <p>5 <b>Piano Sonata No. 13 in A Major, D. 664: I. Allegro moderato</b><br/>Lucas Debargue</p> <p>6 <b>Songs without Words, Op. 38, No. 6 in A-Flat Major: "Duetto"</b><br/>Philippe Cassard</p> | <p>7 <b>Introduction, Theme and Variations, Op. 102 (Arr. for Trumpet and Orchestra)</b><br/>Gábor Boldoczki</p> <p>8 <b>Sonata da camera in D Minor, Op. 5, No. 12, "La Follia"</b><br/>4 Times Baroque</p> <p>9 <b>Piano Concerto No. 1 in B-Flat Minor, Op. 23: II. Andantino semplice</b><br/>Olga Scheps</p> <p>10 <b>Piano Sonata No. 3 in C Major, Op. 2: II. Adagio</b><br/>Lang Lang</p> <p>11 <b>Rewrite the Stars</b><br/>The Piano Guys</p> |
|--|---|



### TOP OF THE CHARTS

Sick Boy  
The Chainsmokers

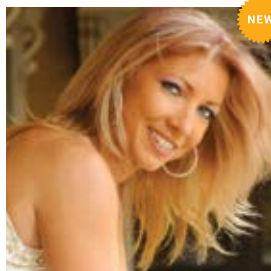
- |  |   |
|--|---|
| <p>1 <b>Filthy</b><br/>Justin Timberlake</p> <p>2 <b>Remind Me to Forget</b><br/>Kygo</p> <p>3 <b>Alfie's Song (Not So Typical Love Song)</b><br/>Bleachers</p> <p>4 <b>Mamacita</b><br/>Rak-Su</p> <p>5 <b>I'll Be Gentle</b><br/>Paloma Faith</p> <p>6 <b>Don't Say You Love Me</b><br/>Fifth Harmony</p> <p>7 <b>Lipstick</b><br/>Isac Elliot</p> <p>8 <b>Rebel Heart</b><br/>First Aid Kit</p> <p>9 <b>Good Life</b><br/>Rachel Platten</p> <p>10 <b>The Beautiful Dream</b><br/>George Ezra</p> <p>11 <b>Darkness Keeps Chasing Me</b><br/>Grace VanderWaal</p> <p>12 <b>Thinkin'</b><br/>Miley Cyrus</p> | <p>13 <b>Tiger Teeth</b><br/>WALK THE MOON</p> <p>14 <b>Talk to Me</b><br/>Craig David</p> <p>15 <b>New Rules x Are You That Somebody?</b><br/>Pentatonix</p> <p>16 <b>New Regime</b><br/>Morgan Saint</p> <p>17 <b>LOVE Somebody</b><br/>Frenship</p> <p>18 <b>Shout Out to My Ex</b><br/>Little Mix</p> <p>19 <b>Into It</b><br/>Camila Cabello</p> <p>20 <b>This Is It</b><br/>Lo Moon</p> <p>21 <b>No Excuses</b><br/>Meghan Trainor</p> <p>22 <b>Sadderdaze</b><br/>The Neighbourhood</p> <p>23 <b>Sick Boy</b><br/>The Chainsmokers</p> |
|--|---|



### SOFT SOUNDS

Stranger In Paradise  
Tony Bennett

- |   |   |
|---|---|
| <p>1 <b>Harbor Lights</b><br/>Sammy Kaye and His Orchestra</p> <p>2 <b>Stranger In Paradise</b><br/>Tony Bennett</p> <p>3 <b>I'll Never Stop Loving You</b><br/>Doris Day</p> <p>4 <b>Only the Lonely (Know the Way I Feel)</b><br/>Roy Orbison</p> <p>5 <b>For the Good Times</b><br/>Perry Como</p> <p>6 <b>Me and Mrs. Jones</b><br/>Billy Paul</p> <p>7 <b>Can't Get Used to Losing You</b><br/>Andy Williams</p> <p>8 <b>Ringo</b><br/>Lorne Greene</p> <p>9 <b>Drip Drop</b><br/>Dion</p> <p>10 <b>My Little Corner Of The World</b><br/>Anita Bryant</p> <p>11 <b>Young Girl</b><br/>Gary Puckett and The Union Gap</p> <p>12 <b>The Blob</b><br/>The Five Blobs</p> | <p>13 <b>Lily Was Here</b><br/>David A. Stewart</p> <p>14 <b>Prisoner of Love</b><br/>Perry Como</p> <p>15 <b>Get Into Something</b><br/>The Isley Brothers</p> <p>16 <b>Waiting for Your Love</b><br/>Toto</p> <p>17 <b>Love Calls You By Your Name</b><br/>Leonard Cohen</p> <p>18 <b>Send in the Clowns</b><br/>Barbra Streisand</p> <p>19 <b>Way Over Yonder</b><br/>Carole King</p> <p>20 <b>The Old Songs</b><br/>Barry Manilow</p> <p>21 <b>The Reason</b><br/>Céline Dion</p> <p>22 <b>Grandma's Hands</b><br/>Bill Withers</p> <p>23 <b>Leaves That Are Green</b><br/>Simon &amp; Garfunkel</p> <p>24 <b>If You Are But A Dream</b><br/>Frank Sinatra</p> <p>25 <b>Good Luck Charm</b><br/>Elvis Presley</p> |
|---|---|



NEW

**GENTLE BREEZE**

Spiritual Crossing  
Sherry Finzer & Peter Sheridan

- 1 **The Resonance of Kindness**  
Ben Carroll
- 2 **First Light**  
Tom Moore/Sherry Finzer
- 3 **Long Way Home**  
Holland Phillips
- 4 **Mystical**  
Dyan Garris
- 5 **Compassion**  
Art Patience
- 6 **Sailing**  
Terry Lee Nichols

- 7 **Spiritual Crossing**  
Sherry Finzer & Peter Sheridan
- 8 **Awakening Breath**  
The Last Dance
- 9 **Seasons Of The Heart**  
Sherry Finzer & Mark Holland
- 10 **Greatest Possible Gift**  
Michael Kollwitz
- 11 **Downstream II**  
Jeff Pearce

- 12 **Healing Temple**  
Robert Slap
- 13 **Near And Far Away**  
Byron Metcalf & Jennifer Grais
- 14 **Spacial Palace**  
Deborah Offenhauser
- 15 **Father's Day**  
Jon Dahlander



NEW

**JAZZ SCENE**

If You Are But A Dream  
Frank Sinatra

- 1 **Stardust**  
Lyambiko
- 2 **Tight Like This**  
Louis Armstrong & His Savoy Ballroom Five
- 3 **Georgia On My Mind**  
Preservation Hall Jazz Band
- 4 **Hush Little Bird**  
Silje Nergaard
- 5 **If You Are But A Dream**  
Frank Sinatra

- 6 **I Thought It Was You**  
Herbie Hancock
- 7 **That's All**  
Stacey Kent
- 8 **Elysium**  
Branford Marsalis Quartet
- 9 **Prehensile Dream**  
The Bad Plus
- 10 **Once Upon a Time**  
Tony Bennett

- 11 **Thinking Out Loud**  
Bria Stonberg
- 12 **Kult**  
Markus Stockhausen
- 13 **What Do You Want?**  
Bill Frisell
- 14 **Going Down Slow**  
Dee Dee Bridgewater



NEW

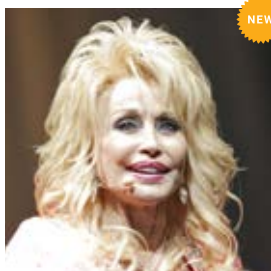
**FRENCH POP**

Loue ange  
Christophe Willem

- 1 **Le goût du sel de tes larmes**  
Brigitte
- 2 **Cartagène**  
Indochine
- 3 **Ma philosophie**  
Amel Bent
- 4 **Où est l'élue**  
Pascal Obispo
- 5 **Loue ange**  
Christophe Willem
- 6 **Timides**  
Laurent Voulzy
- 7 **In The Dark**  
Owlle
- 8 **Les mains lentes**  
Barbagallo

- 9 **Ballad Non Sense**  
JB Dunckel
- 10 **Le début de la suite**  
Bénabar
- 11 **Paris est une fête**  
Raphaël
- 12 **Nous deux contre le reste du monde**  
Ben Mazué
- 13 **La route avec lui**  
Isabelle Boulay
- 14 **Fall**  
Malo'
- 15 **L'assaut des regards**  
Kyo

- 16 **Chez nous (Plan d'Aou, Air Bel)**  
Patrick Fiori
- 17 **Last Minute**  
Trinix
- 18 **Lantern (Radio Edit)**  
Les Gordon
- 19 **Je m'en vais**  
Miossec
- 20 **Un peu de mélancolie heureuse**  
Tim Dup
- 21 **Magnolia**  
Julien Doré



NEW

**COUNTRY MUSIC**

Tennessee Homesick Blues  
Dolly Parton

- 1 **Blue Ain't Your Color**  
Home Free
- 2 **Alone With You**  
Jake Owen
- 3 **Can I Sleep In Your Arms**  
Willie Nelson
- 4 **Hurricane**  
Luke Combs
- 5 **White Liar**  
Miranda Lambert
- 6 **Shoe Shopping**  
Old Dominion
- 7 **Pancho And Lefty**  
Merle Haggard
- 8 **Going Where The Lonely Go**  
George Jones
- 9 **Think & Drive**  
Seth Ennis

- 10 **Anything But Mine**  
Kenny Chesney
- 11 **Diane**  
Cam
- 12 **Break First**  
Tim McGraw
- 13 **I Wish I Was**  
Maren Morris
- 14 **Broken Freedom Song**  
Kris Kristofferson
- 15 **Leave Me Wanting More**  
Chris Young
- 16 **Wheel of the World**  
Carrie Underwood

- 17 **It's Not Supposed to Be That Way**  
Willie Nelson
- 18 **Low Key**  
Russell Dickerson
- 19 **Starting over Again**  
Dolly Parton
- 20 **You Make It Easy**  
Jason Aldean
- 21 **Boys From Back Home**  
Scotty McCreery
- 22 **One Piece At A Time**  
Johnny Cash



NEW

### SKY JAPAN

**Bokuga Shinouto Omottanowa**  
Mika Nakashima

- 1 **Overstand**  
Suchmos
- 2 **Bokuga Shinouto Omottanowa**  
Mika Nakashima
- 3 **Sailor Spark Operation!**  
LiSA
- 4 **Vapour (2017)**  
Boom Boom Satellites
- 5 **I Love to Sing**  
RIRI
- 6 **Wonderland**  
MAN WITH A MISSION
- 7 **Vinyl**  
King Gnu
- 8 **Lonely One**  
Nariahi Obukuro
- 9 **Oh! No!**  
Scandal
- 10 **Kimino Nawa Kibou**  
Nogizaka46
- 11 **Taiyou Ha Futatsu Nai**  
Masaharu Fukuyama
- 12 **Say Anything**  
X JAPAN
- 13 **Gravity**  
ASCA
- 14 **Film a Moment**  
TK from Ling tosite sigure
- 15 **Who What Who What**  
Ling tosite sigure
- 16 **Bravelue**  
FLOW
- 17 **Neko**  
Okamoto's



NEW

### KOREAN HITS

**Don't Want a Drive**  
EXID

- 1 **Same Thought**  
Ahn Ye Eun
- 2 **A Few of Love**  
Leaves Black
- 3 **Bye Bye**  
The Lads
- 4 **Trace**  
Ji Younghoon
- 5 **Sorry**  
Kevin Oh
- 6 **Good Job to Me**  
Yoo Se Yun
- 7 **Be Fresh**  
Kelly Green
- 8 **Chicken Song (chimmelier)**  
Lunchbag
- 9 **Would You Like ?**  
Tymee
- 10 **Hello**  
Romantic Melody Chobi
- 11 **Ssenunni**  
Jessi
- 12 **Majuchineun Nunbich**  
Rhythming
- 13 **Aye Mae Hae**  
KeeBomb
- 14 **Walkak**  
BAECHIGI
- 15 **Become a Star**  
Zeya
- 16 **I Should Have**  
Sungtae
- 17 **Wrong Answer Notes**  
Goowoolim
- 18 **Don't Be Afraid**  
VOK
- 19 **Only On**  
Dok2
- 20 **Floating Morse**  
Leaves Black
- 21 **To. Moon**  
Jung Kwonjung
- 22 **To. Whale**  
Jung Kwonjung
- 23 **Dark Circle**  
Cocosori
- 24 **Don't Want a Drive**  
EXID

# QUỐC BẢO

**Q**uốc Bảo, tên đầy đủ là Bùi Quốc Bảo là một nhạc sĩ, nhà sản xuất âm nhạc Việt Nam. Nhạc sĩ Quốc Bảo có 25 năm làm nhạc chuyên nghiệp, đã phát hành trên 10 albums riêng và là một trong số ít nhạc sĩ Việt Nam có đường hướng nghệ thuật rõ ràng, kiên định.

Quốc Bảo là một nhạc sĩ có thực tài, có gu thẩm mỹ đầy cá tính với âm nhạc trữ tình, sâu lắng, dịu dàng, rất dễ đi vào lòng người, ngay cả với những nhóm khán giả khó tính nhất. Cho đến thời điểm này, Quốc Bảo đã là một tên tuổi có giá, một nhạc sĩ được nhiều người ca ngợi. Anh cũng là một trong số ít những nhạc sĩ Việt đã đưa album ra thị trường âm nhạc thế giới.

Sau thành công của 2 album “Địa đàng I” và “Địa đàng II”, nhạc sĩ Quốc Bảo vừa giới thiệu album “Địa đàng III”, khép lại chuỗi dự án kéo dài 7 năm của anh. Đó là những giai điệu ngũ cung tưởng chừng giản đơn nhưng thách thức người nghe. Những ca từ sâu lắng buộc người nghe phải suy ngẫm như thưởng thức thơ. Với mong muốn đạt chuẩn Hi-res audio và ghi lại không gian âm nhạc một cách chân thật nhất, toàn bộ bản ghi đã được thu với ban nhạc biên chế tối giản, hòa âm cẩn trọng nhưng không cầu kỳ và giảm thiểu mọi can thiệp xử lý hậu kỳ. Đây hẳn là một hướng đi mới ở Việt Nam, dành cho các đối tượng yêu thích âm thanh chất lượng cao.



## QUOC BAO

**Q**uoc Bao, whose full name is Bùi Quốc Bảo, is a Vietnamese composer and musical producer. Quoc Bao has 25 years in professional music, releasing over 10 albums and is one of the few Vietnamese composers that follow a clear, steady artistic direction.

Quoc Bao is a talented, stylish composer bringing deep, gentle and emotional lyrical music, even for the most difficult audience. Until now, the name Quoc Bao has become valuable and highly praised by many people. He is also one of the few Vietnamese composers who have released albums to the international music market.

After the success of album “Eden I” and “Eden II”, Quoc Bao has just released “Eden III” as the last product in this seven-year project. In “Eden III”, listeners can find simple but challenging pentatonic scales and deep lyrics that make them ponder. To reach the Hi-res audio standard in the most authentic music space, the album was recorded by a minimal band with careful but not picky mixing and least post-processing. This is a new direction in Vietnam for listeners who love high quality sound.

## クオック・バオ

クオック・バオは、ベトナムの作曲家兼音楽プロデューサーで、本名はブイ・クオック・バオ。25年にわたって音楽業界に携わり、10枚以上のアルバムをリリースしているクオック・バオは、芸術に対してぶれない明確な方向性を持った、ベトナム屈指の作曲家である。

クオック・バオは、才能にあふれ、洗練された作曲家であり、その深遠で、優しく、感情に訴えかけるような、詩的な音楽は、耳の肥えた聴衆でさえも聞かせる。現在に至るまで、多くの人からの尊敬を集め、高い評価を受けているだけではなく、国際的な音楽市場でアルバムをリリースした、数少ないベトナムの作曲家の一人でもある。

アルバム『エデンI』と『エデンII』での成功の後、クオック・バオは、この7年間にわたるプロジェクトを締めくくる作品として『エデンIII』をリリースしたばかりである。『エデンIII』を聞いてみれば、シンプルでありながら、五音音階という難しい音階と意味深長な歌詞によって、聴衆に深く考えさせるアルバムになっていることがわかるだろう。最も本格的な音楽空間でのハイレゾリューション・オーディオを実現するため、最小限のバンド編成により、細心の注意を払いつつ、細かいミキシングや後処理は極力抑えて、録音が行なわれた。このアルバムには、質の高いサウンドを愛する聴衆に向けた、ベトナム音楽の新たな方向性が示されている。



**TUỔI THẦN TIÊN 4**  
THE ANGEL AGE

- |   |   |
|---|---|
| 1 <b>Thế Giới Tuổi Thơ</b><br>Thanh Thảo            | 9 <b>Hòa Tấu Dân Tộc</b><br>Phù Đồng 2                |
| 2 <b>Đèn Cù</b><br>Tam Ca Áo Trắng                  | 10 <b>Phù Thủy Kể Chuyện</b><br>Xuân Hương            |
| 3 <b>Học Đếm</b><br>Bê Thanh Thảo                   | 11 <b>Chú Ông Nâu</b><br>Tập Ca                       |
| 4 <b>Múa Cho Mẹ Xem</b><br>Tập Ca                   | 12 <b>Búp Bê Bằng Bông</b><br>Xuân Mai                |
| 5 <b>Trò Chơi Siêu Nhân</b><br>Hữu Nghĩa-Trung Dân  | 13 <b>Cùng Nhau Hòa Đoàn</b><br>Tập Ca                |
| 6 <b>Bé Nhè</b><br>Cẩm Vân                          | 14 <b>Khí Bong Bóng Bay</b><br>Lam Trường             |
| 7 <b>Rước Đèn Tháng Tám</b><br>Bạch Long, Thiếu Nhi | 15 <b>Ba Cây Nến Lung Linh</b><br>Phương Thảo-Ngọc Lễ |
| 8 <b>Trống Cơm</b><br>Ba Con Mèo                    |   |



**BÚP BÊ ĐẸP XINH**  
THE BEAUTIFUL DOLL

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>Sớm Mai Của Bé</b><br>Thủy Vy      | 6 <b>Trăng Tròn Trăng Trong</b><br>Thủy Vy   |
| 2 <b>Bé Vui Đến Trường</b><br>Thủy Vy   | 7 <b>Inh Lả Ối</b><br>Thủy Vy                |
| 3 <b>Hát Gọi Mặt Trời</b><br>Thủy Vy    | 8 <b>Ước Mơ</b><br>Thủy Vy                   |
| 4 <b>Trên Tay Em</b><br>Thủy Vy         | 9 <b>Mùa Xuân Vui Hát Cùng Em</b><br>Thủy Vy |
| 5 <b>Những Hành Tinh Nhỏ</b><br>Thủy Vy | 10 <b>Con Công Con Cua</b><br>Thủy Vy        |



**BÉ CHÚC TẾT**  
HAPPY NEW YEAR

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Lk Xuân</b><br>Tập Ca                     | 7 <b>Thế Dục Sáng</b><br>Yến Nhi - Hải Như |
| 2 <b>Mùa Xuân Của Em</b><br>Ngọc Linh          | 8 <b>Đờn Rê Mông</b><br>Tập Ca             |
| 3 <b>Năm Cảnh Mai Vàng</b><br>Thu Ngọc         | 9 <b>Quả Bông Vui</b><br>Diễm Quyên        |
| 4 <b>Mẹ Đi Vắng</b><br>Yến Nhi - Linh Thi      | 10 <b>Liên Khúc Abc Song</b><br>Tập Ca     |
| 5 <b>Hồng Dám Đầu</b><br>Thanh Thủy - Thu Thủy |  |
| 6 <b>Hãy Hát Lên</b><br>Tập Ca                 |  |



**CON NÍT CON NÔI**  
LOVELY CHILD

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>Chiếc Thuyền Nan</b><br>Khánh Linh                 | 6 <b>Giọt Mưa Và Em Bé</b><br>Khánh Linh |
| 2 <b>Cả Nhà Chơi Trò Xe Lửa</b><br>Khánh Linh           | 7 <b>Hoa Tay</b><br>Khánh Linh           |
| 3 <b>Con Nít Con Nôi</b><br>Khánh Linh                  | 8 <b>Khủng Long Con</b><br>Khánh Linh    |
| 4 <b>Cưỡi Ngựa Tre</b><br>Khánh Linh                    | 9 <b>Robot Con</b><br>Khánh Linh         |
| 5 <b>Em Lái Phi Thuyền Lên Cung Trăng</b><br>Khánh Linh | 10 <b>Quả</b><br>Khánh Linh              |



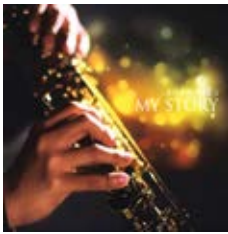
**NHỮNG NỤ CƯỜI**  
SMILES

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Bầy Sắc Cầu Vồng</b><br>Bé Bảo An       | 9 <b>Alibaba</b><br>Bé Bảo An            |
| 2 <b>Những Nụ Cười</b><br>Bé Bảo An          | 10 <b>Anh Ba Hùng</b><br>Bé Bảo An       |
| 3 <b>Gặp Mẹ Trong Mơ</b><br>Bé Bảo An        | 11 <b>Nhà Minh Rất Vui</b><br>Bé Bảo An  |
| 4 <b>Mèo Con Đi Học</b><br>Bé Bảo An         | 12 <b>Đưa Bé</b><br>Bé Bảo An            |
| 5 <b>Giọt Sương Và Chiếc Lá</b><br>Bé Bảo An | 13 <b>Minh Soi Gương</b><br>Bé Bảo An    |
| 6 <b>Phận Lành Con</b><br>Bé Bảo An          | 14 <b>Bến Nước Tuổi Thơ</b><br>Bé Bảo An |
| 7 <b>Đi Học</b><br>Bé Bảo An                 |  |
| 8 <b>Mẹ Ở Tại Sao</b><br>Bé Bảo An           |  |



**NHẠC SĨ NGUYỄN ÁNH 9**  
COMPOSER NGUYEN ANH 9

- |  |   |
|--|---|
| 1 <b>Kỷ Niệm</b><br>Nguyễn Ánh 9                   | 7 <b>Tiếng Hát Lạc Loài</b><br>Nguyễn Ánh 9 |
| 2 <b>Một Lời Cuối Cho Em</b><br>Nguyễn Ánh 9       | 8 <b>Bơ Vơ</b><br>Nguyễn Ánh 9              |
| 3 <b>Tình Yêu Đến Trong Giã Từ</b><br>Nguyễn Ánh 9 | 9 <b>Cô Đơn</b><br>Nguyễn Ánh 9             |
| 4 <b>Tình Khúc Chiều Mưa</b><br>Nguyễn Ánh 9       | 10 <b>Không</b><br>Nguyễn Ánh 9             |
| 5 <b>Cho Người Tình Xa</b><br>Nguyễn Ánh 9         |   |
| 6 <b>Lời Về</b><br>Nguyễn Ánh 9                    |   |



**MY STORY**

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>Tâm Hồn Tôi</b><br>Xuân Hiếu         | 6 <b>Nơi Bạn Tôi Một Nỗi Buồn</b><br>Xuân Hiếu |
| 2 <b>Sunset of My Father</b><br>Xuân Hiếu | 7 <b>Thức Giấc</b><br>Xuân Hiếu                |
| 3 <b>Mẹ Và Nơi Ấy</b><br>Xuân Hiếu        | 8 <b>Đời Mẹ</b><br>Xuân Hiếu                   |
| 4 <b>Nhớ Ngày Em Đến</b><br>Xuân Hiếu     | 9 <b>Nỗi Niềm Hoa Dại</b><br>Xuân Hiếu         |
| 5 <b>Lời Ru Của Cha</b><br>Xuân Hiếu      | 10 <b>My Story</b><br>Xuân Hiếu                |



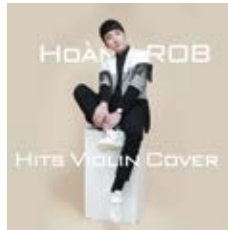
**VIETNAM CONCERT**

- |   |   |
|---|---|
| 1 <b>Hội Non Sông</b><br>Maius Philharmonic     | 6 <b>Back To Mozart</b><br>Maius Philharmonic             |
| 2 <b>Non Sông Một Dải</b><br>Maius Philharmonic | 7 <b>Symphony No 5</b><br>Maius Philharmonic              |
| 3 <b>Vùng Đất Diệu Kỳ</b><br>Maius Philharmonic | 8 <b>Earth Story</b><br>Maius Philharmonic                |
| 4 <b>Sông Thu</b><br>Maius Philharmonic         | 9 <b>Ánh Sáng Sau Những Đám Mây</b><br>Maius Philharmonic |
| 5 <b>Ngày Rực Rỡ</b><br>Maius Philharmonic      |   |



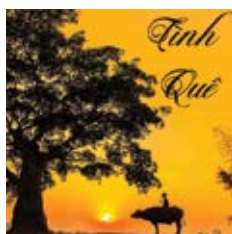
**MẮT BIẾC**  
EYES OF HOPE

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Ngây Xưa Hoàng Thị</b><br>Kim Chung       | 6 <b>Thuyền Viễn Xứ</b><br>Kim Chung   |
| 2 <b>Đưa Em Tìm Động Hoa Vàng</b><br>Kim Chung | 7 <b>Như Cánh Vạc Bay</b><br>Kim Chung |
| 3 <b>Hương Xưa</b><br>Kim Chung                | 8 <b>Cây Đàn Bỏ Quên</b><br>Kim Chung  |
| 4 <b>Mắt Biếc</b><br>Kim Chung                 | 9 <b>Niệm Khúc Cuối</b><br>Kim Chung   |
| 5 <b>Hạ Trắng</b><br>Kim Chung                 |  |



**HITS VIOLIN COVER**

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 <b>Phút Yêu Đầu</b><br>Hoàng Rob            | 6 <b>Yêu</b><br>Hoàng Rob         |
| 2 <b>Không Phải Dạng Vừa Đâu</b><br>Hoàng Rob | 7 <b>Sau Tất Cả</b><br>Hoàng Rob  |
| 3 <b>Chuyện Của Mùa Đông</b><br>Hoàng Rob     | 8 <b>Say You Do</b><br>Hoàng Rob  |
| 4 <b>Chờ Anh Nhé</b><br>Hoàng Rob             | 9 <b>Vợ Người Ta</b><br>Hoàng Rob |
| 5 <b>Cô Bé Mùa Đông</b><br>Hoàng Rob          |                                   |



**TÌNH QUÊ**  
LOVE FOR HOMETLAND

- |  |   |
|--|---|
| 1 <b>Phút Chạnh Lòng</b><br>Mạnh Tuấn            | 7 <b>Nỗi Niềm Goá Phụ</b><br>Hoàng Hoa  |
| 2 <b>Hạnh Phúc Của Em</b><br>Lê Vy ft. Mạnh Tuấn | 8 <b>Tĩnh Xa</b><br>Lê Vy               |
| 3 <b>Đêm Miền Cuối Việt</b><br>Thanh Thủy        | 9 <b>Đóa Hồng Của Em</b><br>Tương Phùng |
| 4 <b>Tuyết Mơ</b><br>Lê Vy                       | 10 <b>Tình Quê</b><br>Thuy Long         |
| 5 <b>Gửi Mẹ</b><br>Thanh Thủy                    | 11 <b>Một Lần Có Nhau</b><br>Hoàng Hoa  |
| 6 <b>Từ Những Bước Chân</b><br>Mạnh Tuấn         | 12 <b>Sông Quê</b><br>Thanh Thủy        |



**BẾN QUÊ HƯƠNG**  
MY HOMETLAND

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1 <b>Đời Lá Thuốc Bài</b><br>Mạnh Hải | 6 <b>Về Đâu</b><br>Mạnh Hải        |
| 2 <b>Bản Tuổi Thơ</b><br>Mạnh Hải     | 7 <b>Bến Quê Hương</b><br>Mạnh Hải |
| 3 <b>Vầng Trăng Xưa</b><br>Mạnh Hải   | 8 <b>Con Đã Trở Về</b><br>Mạnh Hải |
| 4 <b>Hoang Cảnh</b><br>Mạnh Hải       | 9 <b>Hồn Và Xác</b><br>Mạnh Hải    |
| 5 <b>Mùa Kỷ Niệm</b><br>Mạnh Hải      |                                    |



**VỀ MIỀN KINH BẮC**  
NORTHERN MUSIC

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>Đêm Qua Nhớ Bạn</b><br>Phương Mai    | 6 <b>Sương</b><br>Phương Mai                           |
| 2 <b>Khách Đến Chơi Nhà</b><br>Phương Mai | 7 <b>Tĩnh Yên Trên Dòng Sông Quan Họ</b><br>Phương Mai |
| 3 <b>Lối Em Về</b><br>Phương Mai          | 8 <b>Trẩy Hội Xuân</b><br>Phương Mai                   |
| 4 <b>Lý Thiên Thai</b><br>Phương Mai      | 9 <b>Về Kinh Bắc</b><br>Phương Mai                     |
| 5 <b>Ngày Xuân Quan Họ</b><br>Phương Mai  |  |



**BÔNG CỎ MAY CÀI MÁI TÓC**  
A BEAUTIFUL COUNTRY

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Mùa Xuân Lối Hẹn</b><br>Đình Văn ft. Hoàng Châu | 6 <b>Chuyện Đời</b><br>Hà Văn                              |
| 2 <b>Giữa Lòng Bến Tre</b><br>Nhã Ca                 | 7 <b>Bông Cỏ May Cài Mái Tóc</b><br>Đình Văn               |
| 3 <b>Đêm Dài Nỗi Nhớ</b><br>Dzoãn Minh               | 8 <b>Không Còn Yêu Nhau</b><br>Nhã Ca                      |
| 4 <b>Nỗi Buồn Riêng Mang</b><br>Hoàng Châu           | 9 <b>Trên Bến Sông Bùn</b><br>Đình Văn                     |
| 5 <b>Bước Chân Bùn</b><br>Đoàn Minh ft. Hà Văn       | 10 <b>Áo Em Màu Đọt Chuối Non</b><br>Thủy Trang ft. Hà Văn |



**MẸ VÀ QUÊ HƯƠNG**  
MOTHER AND HOMETLAND

- |  |   |
|--|---|
| 1 <b>Ánh Trăng Đêm Buồn</b><br>Trương Sơn    | 7 <b>Lời Nhớ Lời Thương</b><br>Trương Sơn |
| 2 <b>Trở Lại Người Tình</b><br>Trương Sơn    | 8 <b>Đêm Về Nhớ Mẹ</b><br>Trương Sơn      |
| 3 <b>Hồi Tưởng</b><br>Trương Sơn             | 9 <b>Nước Mắt Mẹ Hiền</b><br>Trương Sơn   |
| 4 <b>Sầu Lê Bóng</b><br>Trương Sơn           | 10 <b>Tĩnh Mẹ Bao La</b><br>Trương Sơn    |
| 5 <b>Xua Đi Huyền Thoại</b><br>Trương Sơn    | 11 <b>Thương Nhớ Cha Mẹ</b><br>Trương Sơn |
| 6 <b>Không Bao Giờ Quên Em</b><br>Trương Sơn | 12 <b>Tình Cha Nghĩa Mẹ</b><br>Trương Sơn |



### CHÀO ANH GIẢI PHÓNG QUÂN

GREETING THE LIBERATION SOLDIERS

- |   |   |
|---|---|
| 1 <b>Chào Anh Giải Phóng Quân</b><br>Mừng Mùa Xuân Đại Thắng<br>NSUT Quỳnh Liên | 6 <b>Tiếng Đàn</b><br>NSUT Quỳnh Liên             |
| 2 <b>Đêm Nay Anh Ở Đâu</b><br>NSUT Quỳnh Liên                                   | 7 <b>Bài Ca Yêu Thương</b><br>NSUT Quỳnh Liên     |
| 3 <b>Đường Tàu Mùa Xuân</b><br>NSUT Quỳnh Liên                                  | 8 <b>Sáng Ra Vãn Đợi</b><br>NSUT Quỳnh Liên       |
| 4 <b>Lá Thư Gửi Từ Lòng Đất</b><br>NSUT Quỳnh Liên                              | 9 <b>Canh Chim Báo Tín Vui</b><br>NSUT Quỳnh Liên |
| 5 <b>Nỗi Lửa Lên Em</b><br>NSUT Quỳnh Liên                                      | 10 <b>Em Vẫn Đợi Anh Về</b><br>NSUT Quỳnh Liên    |



### ĐI NGANG QUA SÓNG

CROSSING THE WAVES

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>Khát Vọng Xanh</b><br>Dương Quốc Hưng        | 6 <b>Cầu Truyền Thanh Trực Tiếp</b><br>Dương Quốc Hưng |
| 2 <b>Chuyện Người Lính Đảo</b><br>Dương Quốc Hưng | 7 <b>Nơi Biển Sâu Anh Đến</b><br>Dương Quốc Hưng       |
| 3 <b>Tình Ca Trên Sóng</b><br>Dương Quốc Hưng     | 8 <b>Giấc Mơ Phía Hoàng Hôn</b><br>Dương Quốc Hưng     |
| 4 <b>Bình Minh Phía Đảo</b><br>Dương Quốc Hưng    | 9 <b>True Blue</b><br>Dương Quốc Hưng                  |
| 5 <b>Mùa Xuân Lính Biển</b><br>Dương Quốc Hưng    | 10 <b>Rock Tàu Ngầm</b><br>Dương Quốc Hưng             |



### ĐÊM THÀNH PHỐ ĐẦY SAO

CITY NIGHT FULL OF STARS

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Đất Nước</b><br>Quang Dũng              | 5 <b>Nhớ Về Hà Nội</b><br>Quang Dũng                 |
| 2 <b>Mặt Trời Bé Con</b><br>Quang Dũng       | 6 <b>Thành Phố Tình Yêu Và Nỗi Nhớ</b><br>Quang Dũng |
| 3 <b>Đêm Thành Phố Đầy Sao</b><br>Quang Dũng | 7 <b>Mùa Xuân</b><br>Quang Dũng                      |
| 4 <b>Nhánh Lan Rừng</b><br>Quang Dũng        | 8 <b>Bài Ca Không Quên</b><br>Quang Dũng             |



### TA CÒN HÀNH QUÂN XA

A LONG WAY TO MARCH

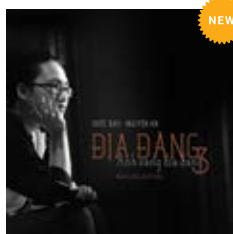
- |   |   |
|---|---|
| 1 <b>Giải Phóng Quân Ta Ra Đi</b><br>Nhóm Nam Việt  | 6 <b>Kể Chuyện Người Cộng Sản</b><br>Nhóm Nam Việt    |
| 2 <b>Khi Thành Phố Xướng Đường</b><br>Nhóm Nam Việt | 7 <b>Tiếng Đàn</b><br>Nhóm Nam Việt                   |
| 3 <b>Mời Anh Đến Thăm Quê Tôi</b><br>Nhóm Nam Việt  | 8 <b>Tiến Bước Dưới Quân Kỳ</b><br>Nhóm Nam Việt      |
| 4 <b>Ta Ra Trận Hôm Nay</b><br>Nhóm Nam Việt        | 9 <b>Việt Nam Ở Mùa Xuân Đến Rồi</b><br>Nhóm Nam Việt |
| 5 <b>Hành Quân Xa</b><br>Nhóm Nam Việt              |   |



### TỰ HÀO NGƯỜI LÍNH

SOLDIERS' PRIDE

- |  |   |
|--|---|
| 1 <b>Đoàn Giải Phóng Quân</b><br>Nhóm FM             | 8 <b>Đào Xa</b><br>Nhóm FM                |
| 2 <b>Hành Khúc Ngày Và Đêm</b><br>Nhóm FM            | 9 <b>Ngọn Cờ Kiêu Hãnh</b><br>Nhóm FM     |
| 3 <b>Hãy Yên Lòng Mẹ Ơi</b><br>Nhóm FM               | 10 <b>Đất Nước Bên Bờ Sông</b><br>Nhóm FM |
| 4 <b>LK Bước Chân Trên Dây Trường Sơn</b><br>Nhóm FM | 11 <b>Thiếu Sinh Quân</b><br>Nhóm FM      |
| 5 <b>Thời Hoa Đỏ</b><br>Nhóm FM                      | 12 <b>Chúng Tôi Là</b><br>Nhóm FM         |
| 6 <b>Bài Ca Người Lính</b><br>Nhóm FM                | 13 <b>Giữ Trọn Lời Thề</b><br>Nhóm FM     |
| 7 <b>Bà Ca Người Chiến Sĩ Hải Quân</b><br>Nhóm FM    | 14 <b>Lk Giờ Hành Động</b><br>Nhóm FM     |



NEW

**ĐIẢ ĐÀNG 3**  
EDEN 3

- |   |  |
|---|--|
| 1 Bài Đồng Dao Của Ngày<br><i>Nguyễn Hà</i> | 7 Tình Ngoan<br><i>Nguyễn Hà</i>       |
| 2 Con Mơ Nhỏ<br><i>Nguyễn Hà</i>            | 8 Mưa Tình<br><i>Nguyễn Hà</i>         |
| 3 Ru 9<br><i>Nguyễn Hà</i>                  | 9 Tình Ca Phố<br><i>Nguyễn Hà</i>      |
| 4 Bình Yên<br><i>Nguyễn Hà</i>              | 10 Vầng Trăng Rõng<br><i>Nguyễn Hà</i> |
| 5 Vừa Biết Dấu Yêu<br><i>Nguyễn Hà</i>      | 11 Chiêu Thanh<br><i>Nguyễn Hà</i>     |
| 6 Thương Nhau Chút Đi<br><i>Nguyễn Hà</i>   |  |



NEW

**QUỲNH - BACK TO THE BASIC**

- |   |  |
|---|--|
| 1 Chỉ Còn Mình Em<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>         | 6 Lại Gần Hôn Em<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>     |
| 2 Yêu Em Bằng Cả Trái Tim<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i> | 7 Tình Khúc Mùa Xuân<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i> |
| 3 Ngàn Thu Áo Tím<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>         | 8 Ghen<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>               |
| 4 Bảy Ngày Đợi Mong<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>       | 9 Lạc Mất Mùa Xuân<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>   |
| 5 Biết Đến Thuở Nào<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>       | 10 Lâu Đài Tình Ái<br><i>Tiêu Châu Như Quỳnh</i>   |



NEW

**NAM NHI**  
BEING A MAN

- |  |  |
|--|--|
| 1 Nam Nhi<br><i>Ngô Hồng Quang</i>             | 7 Trèo Non Lợi Tuổi<br><i>Ngô Hồng Quang</i>           |
| 2 Ngồi Tựa Mạn Thuyền<br><i>Ngô Hồng Quang</i> | 8 Mười Nhớ<br><i>Ngô Hồng Quang</i>                    |
| 3 Thả Lái Buông Chèo<br><i>Ngô Hồng Quang</i>  | 9 Con Éch<br><i>Ngô Hồng Quang</i>                     |
| 4 Lên Tiên Cung<br><i>Ngô Hồng Quang</i>       | 10 Chim Khôn Đậu Nóc Nhà Quan<br><i>Ngô Hồng Quang</i> |
| 5 Gọi Đò<br><i>Ngô Hồng Quang</i>              |  |
| 6 Đêm Qua Nhớ Bạn<br><i>Ngô Hồng Quang</i>     |  |



NEW

**GLEE VIỆT NAM OST**  
VIETNAM GLEE OST

- |  |  |
|--|--|
| 1 Bóng Mây Qua Thềm<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>      | 12 Just Love<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>                 |
| 2 Sống Như Những Đóa Hoa<br><i>The Glee Cast Vietnam</i> | 13 Chuyện Tình<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>               |
| 3 Anh không đòi quà<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>      | 14 Bay<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>                       |
| 4 Tình Yêu Màu Nắng<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>      | 15 Xinh<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>                      |
| 5 Bàn Tay Trắng<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>          | 16 Say You Do<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>                |
| 6 Nhớ Anh<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>                | 17 Ngã Rẽ Trong Tim<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>          |
| 7 Chuyện Nhỏ<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>             | 18 Nơi Ta Chờ Em<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>             |
| 8 Tìm Lại<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>                | 19 Lạc Nhau Có Phải Muốn Đòi<br><i>The Glee Cast Vietnam</i> |
| 9 Đừng Nói Và Đừng Hứa<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>   | 20 24 Giờ 7 Ngày<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>             |
| 10 Như Là Mơ<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>             |  |
| 11 Chuông Gió<br><i>The Glee Cast Vietnam</i>            |  |



NEW

**36: TUẤN HÁT QUỲNH**  
36: TUAN SINGS QUYNH'S SONGS

- |   |  |
|---|--|
| 1 Chỉ Cần Có Nhau<br><i>Đức Tuấn</i>                    | 6 Mẹ Ở<br><i>Đức Tuấn</i>                  |
| 2 Về Ngược Miền Nhớ<br><i>Đức Tuấn</i>                  | 7 Mặt Trời Của Cha<br><i>Đức Tuấn</i>      |
| 3 Sợ<br><i>Đức Tuấn</i>                                 | 8 Mâu Trắng<br><i>Đức Tuấn</i>             |
| 4 Hoa Hồng Vàng<br><i>Đức Tuấn</i>                      | 9 Trắng Dưới Chân Minh<br><i>Đức Tuấn</i>  |
| 5 Cho Một Lần Được Vui<br>(Acoustic)<br><i>Đức Tuấn</i> | 10 Cho Một Lần Được Vui<br><i>Đức Tuấn</i> |



**NGÀI**  
COCOON

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Về Nhà<br>Khánh Linh          | 4 Gió Bay Ngang Trời<br>Khánh Linh |
| 2 Mùa Hoa Trở Lại<br>Khánh Linh | 5 Ngài<br>Khánh Linh               |
| 3 Về Với Đông<br>Khánh Linh     |                                    |



**TÂM 9**  
TAM 9

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Đừng Hỏi Em<br>Mỹ Tâm        | 8 Muốn Màng Là Từ Lúc<br>Mỹ Tâm   |
| 2 Cô Ấy Là Ai<br>Mỹ Tâm        | 9 Biết Khi Nào Gặp Lại<br>Mỹ Tâm  |
| 3 Anh Chưa Từng Biết<br>Mỹ Tâm | 10 Nếu Anh Đi<br>Mỹ Tâm           |
| 4 Nếu Có Buông Tay<br>Mỹ Tâm   | 11 Chuyện Buồn<br>Mỹ Tâm          |
| 5 Đau Thế Mà<br>Mỹ Tâm         | 12 Đau Chỉ Riêng Em<br>Mỹ Tâm     |
| 6 Mong Cho Anh<br>Mỹ Tâm       | 13 Người Hầy Quên Em Đi<br>Mỹ Tâm |
| 7 Lạnh Lùng<br>Mỹ Tâm          |                                   |



**MƯỢN TIẾNG HÁT LÊN**  
SING FOR LOVE

- |  |   |
|--|---|
| 1 Cảm ơn vì đã nói câu từ chối<br>Nguyễn Minh Cường    | 7 Trắng dưới chân mình<br>Trần Lê Quỳnh             |
| 2 Tuyết rơi mùa hè<br>Trần Lê Quỳnh                    | 8 Mỗi tình xưa<br>Châu Đăng Khoa                    |
| 3 Mong manh tình về<br>Đức Trí ft Trương Hồ Phương Nga | 9 Xin giữ cho em hoàng hôn<br>Việt Anh ft Hoài Sa   |
| 4 Mỗi đêm tôi về<br>Đức Trí                            | 10 Phải có em<br>Kai Đinh                           |
| 5 Những câu chuyện cũ mềm<br>Hồ Tiến Đạt               | 11 Muốn được yêu ai đó cả cuộc đời<br>Tăng Nhật Tuệ |
| 6 Chỉ còn những mùa nhớ<br>Minh Min                    |   |



**PHỐ À, PHỐ ƠI**  
MY STREET

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Tôi Xưa Nay Và Hà Nội<br>Hồng Nhung | 6 Cây Vĩ Cầm<br>Hồng Nhung     |
| 2 Phố À Phố Ơi<br>Hồng Nhung          | 7 Phố Cổ<br>Hồng Nhung         |
| 3 Về Với Đông<br>Hồng Nhung           | 8 Đêm Nằm Mơ Phố<br>Hồng Nhung |
| 4 Giấc Mơ Tôi<br>Hồng Nhung           | 9 Phố Thu<br>Hồng Nhung        |
| 5 Cây Bàng Của Cha<br>Hồng Nhung      | 10 Lối Thú Tội<br>Hồng Nhung   |



**SMOOTH**

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Con Đường Đã Qua<br>Oplus band | 5 Bước Đến Sau<br>Oplus band       |
| 2 Mơ Màng<br>Oplus band          | 6 Wish<br>Oplus band               |
| 3 Hồi Ức<br>Oplus band           | 7 Gió Đầu Mùa<br>Oplus band        |
| 4 Mưa Rào<br>Oplus band          | 8 Mưa Rào (Acoustic)<br>Oplus band |



**TỪ TRÁI TIM**  
FROM MY HEART

- |  |  |
|--|--|
| 1 Người em yêu mãi<br>Nguyễn Ngọc Anh      | 5 Cuồn mãi trôi xa tan đi<br>Nguyễn Ngọc Anh |
| 2 Vì em nhớ anh<br>Nguyễn Ngọc Anh         | 6 Vết nắng<br>Nguyễn Ngọc Anh                |
| 3 Anh là người đầu tiên<br>Nguyễn Ngọc Anh | 7 Từ trái tim<br>Nguyễn Ngọc Anh             |
| 4 Tìm một người như thế<br>Nguyễn Ngọc Anh |  |



### LOVE DINH HUONG

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 <b>Tìm anh</b><br>Đình Hương           | 5 <b>Babie</b><br>Đình Hương         |
| 2 <b>Loving you</b><br>Đình Hương        | 6 <b>Em đi bên anh</b><br>Đình Hương |
| 3 <b>Khúc hát mặt trời</b><br>Đình Hương | 7 <b>Word up!</b><br>Đình Hương      |
| 4 <b>Lần đầu</b><br>Đình Hương           | 8 <b>Craze</b><br>Đình Hương         |



### THE BALLAD HITS

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>Chuyện tình lá gió</b><br>Hoàng Thùy Linh    | 6 <b>Anh có nhớ gì</b><br>Hoàng Thùy Linh        |
| 2 <b>Cho nhau lối đi riêng</b><br>Hoàng Thùy Linh | 7 <b>Cô đơn là nỗi đau</b><br>Hoàng Thùy Linh    |
| 3 <b>Yêu anh</b><br>Hoàng Thùy Linh               | 8 <b>Đôi khi em muốn khóc</b><br>Hoàng Thùy Linh |
| 4 <b>Em sẽ là giấc mơ</b><br>Hoàng Thùy Linh      | 9 <b>Cảm ơn vì yêu em</b><br>Hoàng Thùy Linh     |
| 5 <b>Lại lần nữa</b><br>Hoàng Thùy Linh           |  |



### SEE, SING & SHARE

- |   |   |
|---|---|
| 1 <b>Giấc Mơ Chỉ Là Giấc Mơ</b><br>Hà Anh Tuấn                  | 7 <b>Anh Ấy Có Ấy</b><br>Hà Anh Tuấn              |
| 2 <b>Nơi Ấy Bình Yên</b><br>Hà Anh Tuấn                         | 8 <b>Trái Tim Em Cũng Biết Đau</b><br>Hà Anh Tuấn |
| 3 <b>Nếu Như</b><br>Hà Anh Tuấn                                 | 9 <b>Chưa Bao Giờ</b><br>Hà Anh Tuấn              |
| 4 <b>Thành Phố Sương</b><br>Hà Anh Tuấn                         | 10 <b>Tối Bút Anh Yêu Em</b><br>Hà Anh Tuấn       |
| 5 <b>Người Tình Mùa Đông</b><br>Hà Anh Tuấn                     | 11 <b>Phố Mùa Đông</b><br>Hà Anh Tuấn             |
| 6 <b>LK Tự Khúc Mùa Đông - Tiếng Gió Xôn Xao</b><br>Hà Anh Tuấn |   |



### CHỈ CÒN NHỮNG KỈ NIỆM ONLY IN MEMORY

- |  |   |
|--|---|
| 1 <b>Ngày mai em đi (Remix - Bonus Track)</b><br>Lê Hiếu | 8 <b>Không quay về</b><br>Lê Hiếu                   |
| 2 <b>Chuyện như thế đấy</b><br>Lê Hiếu                   | 9 <b>Ân tình phơi pha</b><br>Lê Hiếu                |
| 3 <b>Cành hoa trắng</b><br>Lê Hiếu                       | 10 <b>Ước sao ta chưa gặp nhau</b><br>Lê Hiếu       |
| 4 <b>Nỗi đau còn mãi</b><br>Lê Hiếu                      | 11 <b>Yêu đời, Yêu người, Yêu em</b><br>Lê Hiếu     |
| 5 <b>Đêm chơ vơ</b><br>Lê Hiếu                           | 12 <b>Biển cạn</b><br>Lê Hiếu                       |
| 6 <b>Chỉ còn những kỉ niệm</b><br>Lê Hiếu                | 13 <b>Chuyện như thế đấy (Version 2)</b><br>Lê Hiếu |
| 7 <b>Khúc thủy du</b><br>Lê Hiếu                         |   |



### QUA NHỊP CẦU TRE CROSS THE BAMBOO BRIDGE

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Đêm ghàn hào nghe điệu hoài lang</b><br>Mai Quốc Việt | 6 <b>Về quê ngoại</b><br>Mai Quốc Việt         |
| 2 <b>Đêm tóc rơi</b><br>Mai Quốc Việt                      | 7 <b>Như lục bình trôi</b><br>Mai Quốc Việt    |
| 3 <b>Qua nhịp cầu tre</b><br>Mai Quốc Việt                 | 8 <b>Khung trời tuổi mộng</b><br>Mai Quốc Việt |
| 4 <b>Màu hoa bí</b><br>Mai Quốc Việt                       | 9 <b>Hoài niệm bến sông</b><br>Mai Quốc Việt   |
| 5 <b>Sa mưa giống</b><br>Mai Quốc Việt                     | 10 <b>Khi em về</b><br>Mai Quốc Việt           |



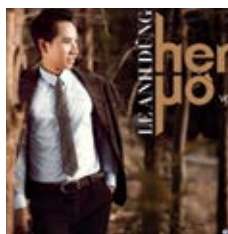
### NHỮNG KHÚC NHẠC BUỒN MOODY SONGS

- |   |  |
|---|--|
| 1 <b>Khúc nhạc buồn</b><br>Nathan Lee     | 6 <b>Tình như lá bay</b><br>Nathan Lee         |
| 2 <b>Chỉ còn mình anh</b><br>Nathan Lee   | 7 <b>Đêm nay anh thấy cô đơn</b><br>Nathan Lee |
| 3 <b>Tan vỡ</b><br>Nathan Lee             | 8 <b>Biệt ly</b><br>Nathan Lee                 |
| 4 <b>Một thuở yêu người</b><br>Nathan Lee | 9 <b>Hoa nào anh quên</b><br>Nathan Lee        |
| 5 <b>Tình nồng</b><br>Nathan Lee          |  |



**HÀ NỘI EM VÀ TÔI**  
HANOI, YOU AND ME

- |   |   |
|---|---|
| 1 Ngon nếm<br>Phạm Hồng Ân                | 5 Phía tối tâm hồn tôi<br>Phạm Hồng Ân        |
| 2 Điều giản dị<br>Phạm Hồng Ân            | 6 Lãng đãng chiều đông Hà Nội<br>Phạm Hồng Ân |
| 3 Chuyện bình thường số 7<br>Phạm Hồng Ân | 7 Em ơi Hà Nội phố<br>Phạm Hồng Ân            |
| 4 Hà Nội ngày trở về<br>Phạm Hồng Ân      |   |



**HẸN HÒ**  
DATING

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Hẹn hò<br>Lê Anh Dũng             | 5 Anh còn yêu em<br>Lê Anh Dũng   |
| 2 Mùa thu cho em<br>Lê Anh Dũng     | 6 Xanh bạc mái đầu<br>Lê Anh Dũng |
| 3 Từ giọng hát em<br>Lê Anh Dũng    | 7 Hương Xưa<br>Lê Anh Dũng        |
| 4 Chiếc lá cuối cùng<br>Lê Anh Dũng |                                   |



**ĐỂ MẸ TRỌN NIỀM VUI**  
HAPPINESS FOR MOM

- |   |  |
|---|--|
| 1 Mẹ tôi (Acoustic Version)<br>Nguyễn Hồng Ân | 7 Huyền thoại mẹ<br>Nguyễn Hồng Ân     |
| 2 Mẹ tôi<br>Nguyễn Hồng Ân                    | 8 Mẹ yêu<br>Nguyễn Hồng Ân             |
| 3 Bông hồng cài áo<br>Nguyễn Hồng Ân          | 9 Nước mắt muộn màng<br>Nguyễn Hồng Ân |
| 4 Để mẹ trọn niềm vui<br>Nguyễn Hồng Ân       | 10 Nơi ấy con tìm về<br>Nguyễn Hồng Ân |
| 5 Tình mẹ<br>Nguyễn Hồng Ân                   | 11 Nhật ký mẹ<br>Nguyễn Hồng Ân        |
| 6 Lời ru cho con<br>Nguyễn Hồng Ân            |  |



**ANH BA NGỔ MIỀN TÂY**  
IDIOTS FROM THE WEST

- |   |  |
|---|--|
| 1 Xa quê<br>Đan Trường                                      | 7 Liên khúc Biển tình<br>Đan Trường        |
| 2 Xót xa bông súng đợi chờ<br>Đan Trường - Trung Quang      | 8 Liên khúc Người hai quê<br>Đan Trường    |
| 3 Liên khúc miền Tây quê tôi<br>Đan Trường                  | 9 Anh Ba Khía<br>Đan Trường                |
| 4 Ba ngổ miền Tây<br>Đan Trường                             | 10 Chờ một người đến bao giờ<br>Đan Trường |
| 5 Tặng cho đời chiếc nón bài thơ<br>Đan Trường - Bê Tin Tin | 11 Duyên phận (Remix)<br>Đan Trường        |
| 6 Tết miền Tây<br>Đan Trường                                |  |



**REAL ME**

- |                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Real me<br>Mắt Ngọc               | 4 Ngày xa anh<br>Mắt Ngọc   |
| 2 Cảm giác không có anh<br>Mắt Ngọc | 5 You are a lie<br>Mắt Ngọc |
| 3 Do you love me<br>Mắt Ngọc        |                             |



**THE SINGER**

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 Có những yêu thương nào<br>Đông Nhi ft Huỳnh Thanh Bình | 4 Cho em một lần yêu<br>Đông Nhi      |
| 2 Một người đã xa<br>Đông Nhi                             | 5 Chậm (Slowly)<br>Đông Nhi ft Suiboi |
| 3 Đợi chờ<br>Đông Nhi                                     | 6 Đến bên mưa<br>Đông Nhi             |



**BÀI HÁT ĐỂ KẾT THÚC**  
A SONG TO END

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 <b>Bài Hát Để Kết Thúc</b><br>Lê Hiếu | 5 <b>Em Nói Gì</b><br>Lê Hiếu        |
| 2 <b>Vấn Mãi Mong Đợi</b><br>Lê Hiếu    | 6 <b>Giữ Anh Đi</b><br>Lê Hiếu       |
| 3 <b>Mình Từng Bên Nhau</b><br>Lê Hiếu  | 7 <b>Cảm Ơn Về Đẹp Em</b><br>Lê Hiếu |
| 4 <b>Anh Muốn Nói</b><br>Lê Hiếu        |                                      |



**PORTRAIT**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1 <b>Mơ Hoa Hồng</b><br>Uyên Linh              | 6 <b>Biết Đau</b><br>Uyên Linh     |
| 2 <b>Bài Hát Của Em</b><br>Uyên Linh           | 7 <b>Khoảng Trống</b><br>Uyên Linh |
| 3 <b>Đại Lộ Tan Vỡ</b><br>Uyên Linh            | 8 <b>Nhớ Anh</b><br>Uyên Linh      |
| 4 <b>Xin Giữ Cho Em Hoàng Hôn</b><br>Uyên Linh | 9 <b>Đôi Khi</b><br>Uyên Linh      |
| 5 <b>Trái Tim Mông Lung</b><br>Uyên Linh       |                                    |



**FRAGILE**

- |  |   |
|--|---|
| 1 <b>Lạc</b><br>Hà Anh Tuấn                            | 7 <b>Anh Ấy Cô Ấy</b><br>Hà Anh Tuấn        |
| 2 <b>Cứ Thế</b><br>Hà Anh Tuấn                         | 8 <b>Hoàng Hôn Thăng Tâm</b><br>Hà Anh Tuấn |
| 3 <b>Tái Bút Anh Yêu Em</b><br>Hà Anh Tuấn             | 9 <b>Mong Manh</b><br>Hà Anh Tuấn           |
| 4 <b>Thăng Tư Là Lời Nói Dối Của Em</b><br>Hà Anh Tuấn | 10 <b>Em À</b><br>Hà Anh Tuấn               |
| 5 <b>Chuyện Của Mùa Đông</b><br>Hà Anh Tuấn            |   |
| 6 <b>Người Con Gái Ta Thương</b><br>Hà Anh Tuấn        |   |



**GẤP**  
RUSH

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Hết Mực</b><br>Cá Hồi Hoang         | 6 <b>Lãng Đàng</b><br>Cá Hồi Hoang     |
| 2 <b>Beertalks</b><br>Cá Hồi Hoang       | 7 <b>Đi Tìm</b><br>Cá Hồi Hoang        |
| 3 <b>Đừng Buồn</b><br>Cá Hồi Hoang       | 8 <b>Mơ</b><br>Cá Hồi Hoang            |
| 4 <b>Tầng Thượng 102</b><br>Cá Hồi Hoang | 9 <b>Treo</b><br>Cá Hồi Hoang          |
| 5 <b>Có Thế</b><br>Cá Hồi Hoang          | 10 <b>Bandamusical</b><br>Cá Hồi Hoang |



**TÌNH KHÚC MỘT THỜI VOL 1**  
ONE TIME LOVE SONGS

- |  |  |
|--|--|
| 1 <b>Nếu Xa Nhau</b><br>Quốc Thiên         | 8 <b>Tiếng Mưa Đêm</b><br>Quốc Thiên             |
| 2 <b>Chiếc Lá Mùa Đông</b><br>Quốc Thiên   | 9 <b>Đường Xưa</b><br>Quốc Thiên                 |
| 3 <b>Tình Như Lá Bay Xa</b><br>Quốc Thiên  | 10 <b>Em Đã Thấy Mùa Xuân Chưa</b><br>Quốc Thiên |
| 4 <b>Mưa Trên Biển Vắng</b><br>Quốc Thiên  | 11 <b>Con Tim Thật Thà</b><br>Quốc Thiên         |
| 5 <b>Hạt Mưa Và Nỗi Nhớ</b><br>Quốc Thiên  | 12 <b>Chợt Như Năm Mười Tám</b><br>Quốc Thiên    |
| 6 <b>Nếu Biết Xa Em</b><br>Quốc Thiên      |  |
| 7 <b>Quên Đi Tình Yêu Cũ</b><br>Quốc Thiên |  |



NEW

**BÀI CA KHÔNG QUÊN**  
IMMORTAL SONGS

- |   |                                       |    |  |
|---|---------------------------------------|----|--|
| 1 | <b>Đất Nước</b><br>Lệ Thu             | 8  | <b>Mùa Xuân Từ Những Giếng Dầu</b><br>Ngọc Ánh |
| 2 | <b>Bài Ca Không Quên</b><br>Ngọc Ánh  | 9  | <b>Nhớ em</b><br>Thế Sơn                       |
| 3 | <b>Khúc Ca Đảo Yến</b><br>Phương Thảo | 10 | <b>Thành Phố Tình Yêu Và Nỗi Nhớ</b><br>Lệ Thu |
| 4 | <b>Rừng Gọi</b><br>Cầm Vân            | 11 | <b>Đảng Đã Cho Ta Sáng Mắt</b><br>Sáng Long    |
| 5 | <b>Lối Nhỏ Vào Đời</b><br>Thế Sơn     | 12 | <b>Lá Cờ Đảng</b><br>Quang Thọ                 |
| 6 | <b>Mùa Xuân</b><br>Cầm Vân            |    |  |
| 7 | <b>Sao Biển</b><br>Phương Thảo        |    |  |



NEW

**NHỮNG CHUYẾN ĐI DÀI**  
LONG TRIPS

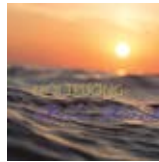
- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | <b>Sẻ Chia Từng Khoảnh Khắc</b><br>Min      | 7  | <b>Quê Hương Việt Nam</b><br>Anh Khang, Suboi |
| 2 | <b>Enjoy Your Life</b><br>Karik             | 8  | <b>Ngày Thật</b><br>Miko Lan Trinh            |
| 3 | <b>Đưa Nhau Đi Trốn</b><br>Đen & Linh Cáo   | 9  | <b>Sống Đúng Chất</b><br>Oplus band           |
| 4 | <b>Biển (Tropical mix)</b><br>Yanbi, Dsmall | 10 | <b>My Kool Việt Nam</b><br>Thanh Bùi          |
| 5 | <b>Ngày Lang Thang</b><br>Đen, JGKID        |    |   |
| 6 | <b>Việt Nam</b><br>Mai Khôi                 |    |   |



NEW

**ĐI VÀ YÊU**  
GO FOR LOVE

- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | <b>Ông Bà Anh</b><br>Lê Thiên Hiểu                        | 8  | <b>Thời Thanh Xuân Sẽ Qua</b><br>Phạm Hồng Phước, Vân Mai Hương |
| 2 | <b>One Sided Love</b><br>Phùng Khánh Linh                 | 9  | <b>Đi Và Yêu</b><br>Soobin Hoàng Sơn                            |
| 3 | <b>Don't You Go</b><br>Vũ Cát Tường                       | 10 | <b>Đưa Em Đi khắp Thế Gian</b><br>Bích Phương                   |
| 4 | <b>Đời Là Đi</b><br>Da LAB                                | 11 | <b>Cùng Anh</b><br>Ngọc Doll, Hagi, Stee                        |
| 5 | <b>Mùa Ta Đã Yêu (R&amp;b version)</b><br>Phạm Hồng Phước | 12 | <b>Ngày có cầu vồng</b><br>Trung Quân idol                      |
| 6 | <b>Treasure</b><br>Rhymastic                              |    |   |
| 7 | <b>Đi Theo Bóng Mặt Trời</b><br>Đen, Giang Nguyễn         |    |   |



**Môi Trường Biển Xanh**  
Environment and sea



**Mùa Hè Và Những Chuyến Đi**  
Summer journeys



**Nhịp Sống Thành Thị**  
Downtown lifestyle



**Giải Phóng Miền Nam**  
The South liberation



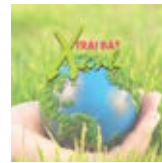
**Quốc Tế Phụ Nữ**  
International Woman Day



**Song Ca Mới**  
New duet



**Mái trường mến thương**  
Loving School



**Trái đất xanh**  
The green earth



**Giáng Sinh an lành**  
Merry Christmas



**New hit**



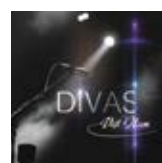
**Woman's day**



**Mùa thu về**  
Recalling Autumn



**Gương mặt mới nhạc Việt**  
New singers



**Divas Việt Nam**  
Vietnam divas



**Thăng Tâm**  
Cách mạng  
Revolutionary August

LOTUSTAR

07-08 | 2018

**NHẬT**